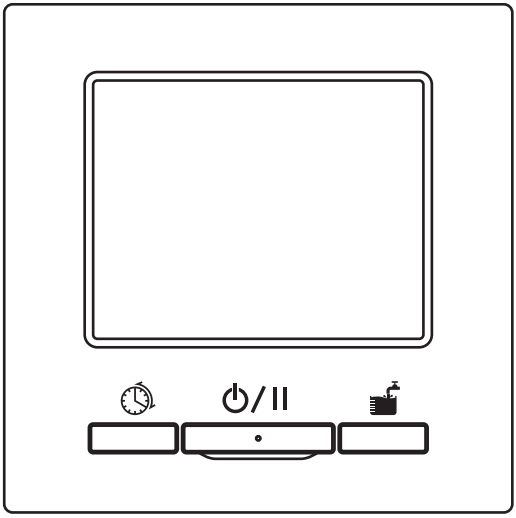
MANUALE UTENTE

ISTRUZIONI ORIGINALI

Pompa di calore aria-acqua
Refrigerante naturale CO_2 Scaldacqua Serie ESA30EH2



Vi ringraziamo per aver acquistato lo scaldacqua in pompa di calore per uso commerciale.

Il presente manuale utente descrive le precauzioni di sicurezza. Si prega di leggerlo attentamente prima dell'utilizzo, affinché il funzionamento dell'unità sia corretto.

Conservare il manuale, dopo averlo letto, in un luogo sicuro ed accessibile qualora sia necessario consultarlo.

Qualora cambi il proprietario dell'unità, si prega di assicurarsi di consegnare al nuovo proprietario sia questo manuale sia il "Manuale di installazione".

Si sconsiglia all'utente di installare o spostare l'unità a propria discrezione. (La sicurezza e la funzionalità potrebbero non essere garantite.)

Il livello di pressione sonora di emissione della pompa di calore è inferiore a 70dB (A).

CE UK CA

La pompa di calore aria-acqua è conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE, la Direttiva Basso Voltaggio 2014/35/UE, la Direttiva EMC 2014/30/UE, la Direttiva sui recipienti a Pressione 2014/68/UE, la Direttiva RoHS 2011/65/UE, la Direttiva (EU) 2015/863, la Direttiva sui requisiti di Ecodesign 2009/125/CE.

Il marchio CE è applicabile all'area di alimentazione a 50 Hz.

PJZ012A188B

202205

Contenuti

Prima dell'uso 2
Precauzioni di sicurezza 2
Guida alla sostituzione dei componenti per le operazioni di manutenzione e la manutenzione preventiva 10
Criteri di qualità dell'acqua 11
Descrizione generale dello scaldacqua in pompa di calore a CO_2 12
Descrizione di funzioni e contenuti dello scaldacqua in pompa di calore a CO_2 16
Nomi e funzioni delle sezioni sul controllo remoto 19
Screen flow 23

Istruzioni per le funzioni di base 25
Produzione di acqua calda 25
Riscaldamento di ambienti 26
Come utilizzare la funzione di Avvio/Pausa 27
Come accedere alla schermata principale 28
Impostazione della temperatura di ACS per la funzione di rabbocco 29
Come avviare il riscaldamento 30
Come impostare la temperatura di riscaldamento 31
Programmazione 32
Come impostare il programma settimanale 33
Come impostare il programma annuale 37
Come impostare il giorno di arresto 39
Come impostare il risparmio di energia 41
Come eseguire il [Riempimento] 44
Come impostare l'aumento e la diminuzione del volume di acqua calda in modo uniforme 45
Come impostare la modalità silenziosa 46
Come impostare la modalità Legionella 49
Visualizzazione del volume di acqua calda 51
Visualizzazione della modalità di funzionamento 51

Istruzioni per la gestione del menù 52
Limitazione degli elementi per il sub-controllo remoto 52
Come utilizzare lo schermo del menù 52
Punti importanti per ogni schermata delle impostazioni 54

Istruzioni per configurare diverse impostazioni 55
Come impostare le [Impostazioni iniziali] 55
Come configurare le Impostazioni amministratore 59
Come verificare le impostazioni del controllo remoto 71

Per la manutenzione 72
Manutenzione del dispositivo di controllo remoto, dell'unità pompa di calore e del serbatoio di accumulo di acqua calda e componenti per il riscaldamento di ambienti 72
Misure antigelo durante l'inverno 73
Inutilizzo prolungato dell'unità 73
Interruzione di corrente 73

In caso di errore 74
Contatti società 78
Prossima data di manutenzione 78
Quando si visualizza [Verifica periodica] ... 79
Servizio post-vendita. 79
Dati di funzionamento 81
Specifiche 82

Nota

- Al fine di proteggere l'unità pompa di calore, assicurarsi di accenderla almeno 6 ore prima di metterla in funzione. (Alimentare la resistenza carter e riscaldare il compressore) Non scollegare la corrente a macchina ferma.
  (Quando il compressore è fermo, la resistenza carter rimane alimentata, affinché il compressore rimanga caldo e non sia soggetto a guasti dovuti alla migrazione di fluido refrigerante al compressore.)

- Se la temperatura dell'aria dell'ambiente scende sotto 0 °C, il tubo dell'acqua potrebbe gelare. Ciò può causare la rottura del tubo e dell'unità pompa di calore.
  Si prega di consultare il proprio rivenditore al fine di implementare le adeguate misure antigelo. Qualora l'acqua gelasse, assicurarsi di mantenere l'unità accesa anche quando in Pausa.
  Questa unità è dotata di una funzione per avviare l'antigelo quando in Pausa, quando l'acqua potrebbe gelare.

- Se non si usa acqua calda per un mese o più, assicurarsi di spegnere l'alimentazione principale e scaricare l'acqua presente nell'unità pompa di calore e nei serbatoi pressurizzati.
  In caso di interruzione di corrente e laddove l'acqua potrebbe gelare, assicurarsi di svuotare immediatamente.
  Per l'operazione di svuotamento, consultare l'installatore o il proprio rivenditore.

- Avvertenza: Questo apparecchio potrebbe erogare acqua ad alta temperatura. Consultare il codice idraulico australiano (Plumbing Code of Australia, PCA), i requisiti locali e le istruzioni di installazione per determinare se è necessario un ulteriore controllo della temperatura di erogazione.

Prima dell'uso

Precauzioni di sicurezza

●**Si prega di leggere attentamente le precauzioni ivi contenute per il corretto funzionamento dell'unità. Attenersi strettamente a tutte le precauzioni indicate, poiché ogni punto delle presenti istruzioni è importante ai fini della sicurezza.**

⚠AVVERTIMENTO	La mancata ottemperanza alle presenti istruzioni potrebbe arrecare serie conseguenze quali decesso, lesioni gravi, ecc.
⚠ATTENZIONE	La mancata ottemperanza alle presenti istruzioni potrebbe causare lesioni, danni alla proprietà o gravi conseguenze.

●**Nel corso del testo vengono utilizzati i seguenti simboli.**

	Vietato.		Seguire sempre le istruzioni fornite.
	Assicurarsi di mettere a terra l'unità.		Non avvicinarsi mai con le mani bagnate.
	Tenere lontano dall'acqua.		

●**Conservare il presente manuale in un luogo sicuro e dove si possa consultare in qualsiasi evenienza. Mostrare il presente manuale agli installatori qualora l'unità venga spostata o riparata. In caso di cessione di proprietà dell'unità, il presente manuale e il "Manuale di installazione" dovrebbero venire consegnati al nuovo proprietario.**

●**I lavori di cablaggio elettrico devono essere svolti solo da esperti qualificati.**

Precauzioni per l'installazione

⚠AVVERTIMENTO

Per installare l'unità, consultare il proprio rivenditore o un'impresa professionale.

Assicurarsi di utilizzare i pezzi opzionali originali specificati da MHI.

Un'installazione non corretta eseguita personalmente potrebbe causare shock elettrici, incendio o la caduta dell'unità.

⚠AVVERTIMENTO	
Adottare le misure necessarie onde evitare di eccedere la concentrazione critica di fluido refrigerante nel caso di una perdita, in particolar modo se l'unità è installata in un locale piccolo. In riferimento alle misure volte a non eccedere la concentrazione critica, si prega di consultare il proprio rivenditore. In caso di perdita di liquido refrigerante e superamento della rispettiva concentrazione critica, potrebbero verificarsi incidenti dovuti alla mancanza di ossigeno.	
Assicurarsi di proteggere le connessioni del terminale da forze esterne o dal carico causato dal cablaggio. Un collegamento o fissaggio non adeguati potrebbero provocare la generazione di calore, fumo o fiamme.	
Il voltaggio massimo collegabile al dispositivo di controllo remoto è DC 18V. Non collegare a AC 220~240V o 380/415V. Potrebbe causare rotture, fiamme o incendio.	
Non utilizzare la PDC o il dispositivo di controllo remoto quando il pannello o il coperchio sono aperti. Se si lascia la parte conduttrice di tensione aperta durante il funzionamento, potrebbero verificarsi shock elettrici e incendio.	
Non utilizzare l'unità in un ambiente non adeguato. L'utilizzo dell'unità nei seguenti luoghi potrebbe pregiudicarne significativamente la performance o causare shock elettrici, guasti, fumo o incendio in conseguenza alla corrosione. · Dove l'aria contiene nebbia d'olio densa, vapore, vapore di solventi organici, gas corrosivo (ammonio, composti sulfurei, acido, ecc.) · Dove vengono frequentemente usate soluzioni acide o alcaline, cosmetici, spray speciali, ecc. · Dove si genera nebbia d'olio · Dove c'è fumo di sigaretta denso · Dove c'è polvere nell'aria · Dove si genera vapore acqueo o in luoghi assai umidi · Dove si genera, fluisce, accumula o disperde gas infiammabile · Dove si utilizzano cosmetici o spray speciali.	

⚠AVVERTIMENTO	
I lavori di messa a terra devono essere eseguiti in sicurezza. Non collegare il cavo di messa a terra a tubazioni del gas, acqua, parafulmini o cavi di messa a terra del telefono Una messa a terra non corretta potrebbe causare malfunzionamento o shock elettrici per dispersione elettrica.	
Installare l'interruttore di dispersione a terra La mancata installazione dell'interruttore di dispersione a terra potrebbe causare shock elettrici. **Si prega di consultare il proprio rivenditore o l'esperto qualificato che ha eseguito l'installazione.**	
Non installare il dispositivo di controllo remoto in un punto esposto alla luce solare diretta né in luogo dove la temperatura ambiente superi i 40°C o vada al di sotto di 0°C. Ciò potrebbe causare deformazione, decolorazione o guasto.	

⚠ATTENZIONE	
L'installazione dei tubi di scarico deve essere eseguita in modo tale da garantire il deflusso dell'acqua senza problemi. Una incorretta posa dei tubi di scarico potrebbe causare una perdita d'acqua – che andrebbe a bagnare mobili ed oggetti -, o guasti della pompa di calore a causa dell'ostruzione dell'acqua di scarico.	
Installare il dispositivo di controllo remoto in un luogo in grado di sopportarne adeguatamente il peso. Una robustezza insufficiente o un'installazione incorretta potrebbero provocare la caduta del dispositivo di controllo remoto.	

Precauzioni d'uso

⚠AVVERTIMENTO

Evitare di utilizzare sostanze combustibili (lacca per capelli, insetticidi, ecc.) in prossimità dell'unità.

Non utilizzare benzene né diluente per pulire l'unità.
Ciò potrebbe causare crepe, shock elettrici o incendio.

Arrestare il funzionamento in presenza di situazioni anomale.
In caso contrario, potrebbero verificarsi guasti, shock elettrici, incendio, ecc.
Qualora si verifichi una situazione anomala (odore di bruciato, ecc.), arrestare il funzionamento, spegnere l'interruttore e consultare il proprio rivenditore.

Arrestare il funzionamento quando si rilevano anomalie.
In caso contrario, potrebbero verificarsi un incendio o guasti. Consultare il proprio rivenditore.

Non utilizzare alcun liquido ad eccezione di acqua pulita.
Ciò potrebbe causare incendio o esplosione.

Non toccare la tubazione dell'acqua calda a mani nude per verificare la temperatura dell'acqua.
Ciò potrebbe causare un'ustione.

Non modificare le impostazioni né eliminare il dispositivo di protezione.
La modifica delle impostazioni o l'eliminazione del dispositivo di protezione potrebbe causare incendio, shock elettrici o lesioni.

Quando si utilizza l'unità in concomitanza con un elettrodomestico a combustione, assicurarsi di aerare frequentemente.
Un'aerazione insufficiente potrebbe causare un incidente per carenza di ossigeno.

Non inserire le dita né altri bastoncini all'interno dell'uscita d'aria della ventola.
Poiché la ventola all'interno ruota ad alta velocità, potrebbe provocare lesioni.
Anche qualora la ventola si stesse fermando, potrebbe improvvisamente avviarsi.

⚠ATTENZIONE

Non utilizzare né lasciare utilizzare l'unità o il dispositivo di controllo remoto come se fosse un giocattolo.
Un utilizzo incorretto potrebbe causare malattie o disturbi della salute.

Non smontare mai il dispositivo di controllo remoto.
Qualora si tocchino inavvertitamente le parti interne, si potrebbe essere soggetti a shock elettrici o causare problemi.
Consultare il proprio rivenditore qualora sia necessario ispezionare l'interno del dispositivo.

⚠ATTENZIONE

Non lavare il dispositivo di controllo remoto con acqua né altri liquidi.
Ciò potrebbe causare shock elettrici, incendio o guasti.

Non toccare i componenti elettrici né attivare pulsanti o schermate con le mani bagnate.
Ciò potrebbe causare shock elettrici, incendio o guasti.

Assicurarsi di arrestare il funzionamento e di spegnere l'interruttore prima di intraprendere operazioni di manutenzione.
Ciò potrebbe causare shock elettrici o lesioni.

La pulizia della parte interna del serbatoio non deve essere eseguita personalmente. Si prega di consultare il proprio rivenditore
La pulizia eseguita mediante detergenti inappropriati o in modo incorretto potrebbe causare danni alla sezione rivestita in resina o perdite. Se un detergente viene spruzzato sui componenti elettrici o sul motore, potrebbe causare guasti, fumo o incendio.

Non utilizzare un telaio di base corroso o danneggiato a causa del prolungato uso per installare l'unità.
Se si lascia corroso o danneggiato, potrebbe provocare la caduta dell'unità o lesioni.

Non salire sull'unità né appoggiarvi alcunché.
Ciò potrebbe causarne la caduta o il ribaltamento.

Non collocare sotto l'unità o vicino ad essa alcun oggetto che potrebbe danneggiarsi bagnandosi.
Se, in base alle condizioni di esercizio, si forma condensa sull'unità, sulle tubazioni frigorifere o sulle tubazioni dell'acqua o sui bastoncini dell'acqua di scarico, l'acqua che gocciola potrebbe danneggiare ciò che è stato posizionato sotto o vicino all'unità.

Non appoggiare oggetti, quali un vaso colmo d'acqua, sopra all'unità.
Ciò potrebbe causare shocks elettrici, fiamme o malfunzionamento dell'unità.

Non posizionare oggetti né ammucchiare foglie cadute intorno all'unità.
In presenza di foglie cadute, potrebbero insinuarsi degli insetti all'interno dell'unità. Se questi vengono a contatto con i componenti elettrici all'interno dell'unità, potrebbero causare il malfunzionamento della stessa, fiamme o fumo.

⚠ATTENZIONE	
Non toccare l'aletta in alluminio dello scambiatore di calore a mani nude. Ciò potrebbe provocare una lesione.	
Non utilizzare benzene, diluente, salviette, ecc. per pulire il dispositivo di controllo remoto. Ciò potrebbe causare decolorazione o guasto del dispositivo di controllo remoto. Strofinarlo con un panno ben strizzato dopo averlo bagnato con un detergente neutro diluito. Terminare la pulizia strofinando con un panno asciutto.	
Non tirare né attorcigliare il cavo del dispositivo di controllo remoto. Ciò potrebbe causare guasti.	
Non utilizzare l'unità per scopi speciali quali conservazione di alimenti, animali, piante, sistemi di precisione e oggetti artistici. Ciò potrebbe pregiudicare la qualità di quanto vi si conserva.	
Assicurarsi di utilizzare solo il fusibile con la corretta capacità. Se si utilizza il filo di acciaio o rame, potrebbe verificarsi un malfunzionamento dell'unità o un incendio.	
Non avviare né arrestare l'unità mediante l'interruttore elettrico. Ciò potrebbe causare incendio o perdita d'acqua. Inoltre, se fosse attivata la funzione di riavvio automatico [Valido], potrebbe provocare lesioni a causa dell'improvvisa rotazione della ventola.	
Non bere l'acqua Ciò potrebbe ripercuotersi sulla salute.	
In caso di inutilizzo prolungato dell'unità, non lasciare l'acqua nella relativa tubazione. Ciò potrebbe causare il deterioramento della qualità dell'acqua o il malfunzionamento dell'unità a seguito del congelamento dell'acqua stessa. Spegnere l'alimentazione elettrica dell'unità e drenare l'acqua.	
Non spegnere l'alimentazione elettrica. **Potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità a seguito del congelamento dell'acqua.** Ciò potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità a seguito del congelamento dell'acqua. Qualora l'acqua congelasse a causa di un guasto elettrico, spegnere immediatamente l'alimentazione elettrica e drenare l'acqua.	

⚠ATTENZIONE

Utilizzare acqua pulita in conformità ai criteri della qualità dell'acqua. (Consultare i criteri a pag. 7)

Il deterioramento della qualità dell'acqua potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità e una perdita d'acqua.
Nel caso in cui si rilevi un corpo solido, acqua scolorita, impurità o condizioni insolite, si prega di richiedere che venga effettuata un'ispezione.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o scarsa esperienza e competenze, nel caso in cui abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza la necessaria supervisione.

Precauzioni per lo spostamento o la manutenzione

⚠AVVERTIMENTO	
Consultare il proprio rivenditore qualora si sposti, smonti o ripari l'unità. **Non modificare mai l'unità.** Una movimentazione non adeguata potrebbe causare lesioni, shock elettrici, incendio, ecc.	
Se l'unità risulta sommersa a seguito di una catastrofe naturale, quale un allagamento o un tifone, si prega di mettersi in contatto con il proprio rivenditore. La messa in funzione dell'unità potrebbe causare malfunzionamento, shock elettrici e incendio.	
Utilizzare solo ed esclusivamente il fluido refrigerante specificato (CO_2). La massima pressione alta è 14MPa. L'utilizzo di un fluido refrigerante diverso da quello specificato potrebbe causare incendio o esplosione.	
Quando si ripara o ispeziona l'unità, assicurarsi di arrestare l'unità stessa e di spegnere l'interruttore Se l'interruttore elettrico non è spento, la ventola potrebbe causare shock elettrici o lesioni.	
Nel corso delle operazioni di riparazione dell'unità, solo l'addetto all'assistenza è autorizzato ad avvicinarsi alla stessa. Una riparazione non idonea potrebbe causare un rischio inatteso e pericoloso.	

Precauzioni per lo smaltimento dei rifiuti

	La pompa di calore aria-acqua deve avere la marcatura con il seguente simbolo. Significa che i rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE ai sensi della direttiva 2012/19/UE) non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. La pompa di calore aria-acqua deve essere trattata presso una struttura di trattamento autorizzata per il riutilizzo, il riciclo e il recupero e non essere smaltita nei rifiuti solidi urbani. Contattare l'installatore o le autorità locali per maggiori informazioni.

Guida alla sostituzione dei componenti per le operazioni di manutenzione e la manutenzione preventiva

Al fine di salvaguardare la sicurezza e il buon funzionamento del prodotto, desideriamo chiedere a tutti i clienti in possesso di questo prodotto di far eseguire una manutenzione periodica e di far sostituire i componenti a una società di manutenzione autorizzata.
L'elenco indica i contenuti e la frequenza della manutenzione periodica in normali condizioni d'uso, nonché un'indicazione approssimativa della frequenza di sostituzione dei componenti.
In particolare, per quanto concerne la sostituzione dei componenti, l'effettiva frequenza dovrebbe essere decisa in base alle condizioni d'uso, quali qualità dell'acqua e dell'aria, impostazione del numero di ore di utilizzo dell'acqua calda, ecc.
In relazione all'effettivo piano di verifica della manutenzione, si prega di consultare il proprio rivenditore.
Poiché stiamo preparando alcuni piani per i contratti di manutenzione, consigliamo caldamente di aderire a suddetti contratti.

● La tabella è basata su un utilizzo dell'unità di 10 ore giornaliere alla tariffa notturna.

Componente		Verificare	Ciclo di ispezione (frequenza/anno)	Frequenza prevista per la sostituzione
Componenti del circuito di refrigerazione	Compressore	Pressione alta, pressione intermedia, pressione bassa (Si sono verificate rilevanti deviazioni di pressione rispetto ai dati di funzionamento standard?) Vibrazione, rumore, resistenza dell'isolamento, connessione del terminale allentata	1	40.000 ore
	Scambiatore di calore (Evaporatore)	Pressione alta, pressione intermedia, pressione bassa, pulizia dell'aletta	1	10 anni
	Raffreddatore del gas (scambiatore di calore ad acqua)	Pressione alta, pressione intermedia, pressione bassa (Si sono verificate rilevanti deviazioni di pressione rispetto ai dati di funzionamento standard?) Perdita di pressione dell'acqua (La perdita di pressione della pompa di calore dell'unità è eccessiva?) Temperatura del tubo di scarico (Il controllo di protezione della temperatura del tubo di scarico viene attivato frequentemente?)	1 (*)	10 anni (*)
	Valvola solenoide	Comportamento, perdita, intasamento (La funzione di sbrinamento viene attivata frequentemente? La portata di erogazione di acqua calda è ridotta?)	1	10 anni
	Valvola di espansione elettronica (EEV)	Comportamento, perdita, intasamento (Il controllo di protezione di PB e/o PA viene attivato frequentemente? La portata di erogazione di acqua calda è ridotta?)	1	10 anni
	Filtro	Differenza di temperatura tra entrata e uscita del filtro (Si verifica un calo di temperatura all'uscita del filtro?)	1	A funzionamento gravoso
	Tubo capillare	Usura dei contatti, vibrazione	1	10 anni
	Tubazioni frigorifere	Usura dei contatti, vibrazione	1	10 anni
Componenti del circuito elettrico	Relè	Comportamento, resistenza del contatto nel punto di contatto, resistenza dell'isolamento	1	10 anni
	Serpentina, solenoide (valvola solenoide e EEV)	Resistenza dell'isolamento	1	10 anni
	Resistenza carter	Resistenza dell'isolamento (Si sono riscontrate aree schiarite o carbonizzate?)	1	20.000 ore
	Resistenza antigelo (vaschetta di scarico condensa, tubazioni dell'acqua)	Resistenza dell'isolamento (Si sono riscontrate aree schiarite o carbonizzate?)	1	20.000 ore
	Fusibile	Condizione apparente	1	5 anni
	Scheda elettronica (di controllo, inverter e pompa acqua)	Condizione apparente	1	10 anni
	Pressostato di alta pressione (63H1) Sensori di pressione	Resistenza del contatto nel punto di contatto Si è riscontrato sfregamento sul tubo capillare?	1	10 anni
	Morsettiera	Connessione del terminale allentata	1	10 anni
	Cablaggio e connettore	Scollegamento, allentamento, deterioramento, sfregamento	1	10 anni
	Condensatore	Perdita di soluzione elettrolitica, deformazione	1	25.000 ore
	Ventola di raffreddamento	Resistenza dell'isolamento, rumore anomalo	1	10 anni
	Contattore magnetico (52C)	Resistenza del contatto nel punto di contatto, comportamento	1	25.000 ore
Ventola esterna	Pala della ventola	Bilanciamento, fessura	1	10 anni
	Motore della ventola	Resistenza dell'isolamento, rumore anomalo, vibrazione	1	20.000 ore

● La tabella è basata su un utilizzo dell'unità di 10 ore giornaliere alla tariffa notturna.

Componenti del circuito idrico	Pompa acqua (DC)	Comportamento, vibrazione, rumore anomalo, resistenza dell'isolamento, perdita d'acqua	1(*)	5 anni (*)
	Valvola di regolazione di flusso (CWFV1)	Comportamento, vibrazione, rumore anomalo, resistenza dell'isolamento, perdita d'acqua	1(*)	5 anni (*)
	Valvola motore (CWFV2 a CWFV5)	Comportamento, vibrazione, rumore anomalo, resistenza dell'isolamento, perdita d'acqua	1(*)	5 anni (*)
	Valvola di decompressione	Comportamento, rumore anomalo, pressione dell'acqua, perdita d'acqua	1(*)	5 anni (*)
	Valvola di non ritorno	Comportamento, rumore anomalo, pressione dell'acqua, perdita d'acqua	1(*)	5 anni (*)
	Filtro	Intasamento, perdita d'acqua	1(*)	Pulizia 2 volte/anno (*)

*** La frequenza di ispezione e sostituzione dei componenti contrassegnata da un (*) è fortemente soggetta alla qualità dell'acqua che viene utilizzata. Per i dettagli si prega di consultare il proprio rivenditore.**

Criteri di qualità dell'acqua

La qualità dell'acqua di reintegro e dell'acqua di ciclo deve rientrare nei criteri di qualità dell'acqua indicati di seguito.

Qualora la qualità dell'acqua non soddisfi tali criteri, si potrebbero verificare problemi quali l'adesione di calcare e la corrosione.

Elemento			Acqua di ciclo (60°C< ≦ 90°C)	Acqua di reintegro
Elementi standard	pH (25°C)	–	7,0–8,0	7,0–8,0
	Conduttività elettrica (25°C)	mS/m	≦30	≦30
	Ione cloruro	mgCl^-/L	≦30	≦30
	Ione solfato	mgSO_4^{2-}/L	≦30	≦30
	Consumo acido (pH 4,8)	mg$CaCO_3$/L	≦50	≦50
	Ione solfato/Consumo acido	–	≦0,5	≦0,5
	Durezza totale	mg$CaCO_3$/L	≦70	≦70
	Durezza del calcio	mg$CaCO_3$/L	≦50	≦50
	Silice ionica	mgSiO_2/L	≦30	≦30
Elementi di riferimento	Ferro	mgFe/L	≦1,0	≦0,3
	Rame	mgCu/L	≦1,0	≦0,1
	Ione solfuro	mgS^{2-}/L	Non rilevato	Non rilevato
	Ione ammonio	mgNH_4^+/L	≦0,1	≦0,1
	Cloro residuo	mgCl/L	≦0,1	≦0,3
	Carbonio libero	mgCO_2/L	≦0,4	≦4,0
	Indice di stabilità		–	–

Descrizione generale dello scaldacqua in pompa di calore a CO_2

1. Elementi dello scaldacqua in pompa di calore a CO_2

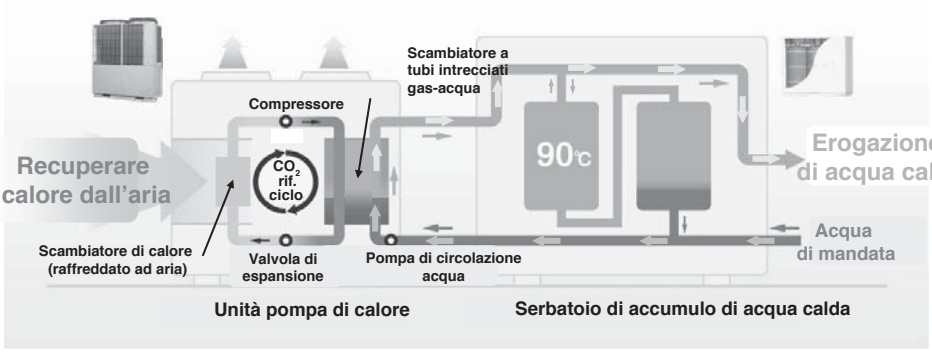
Questo scaldacqua in pompa di calore per uso commerciale è costituita da un'unità pompa di calore (PdC) con refrigerante naturale CO_2 in grado di produrre acqua calda sanitaria (ACS) mediante la tecnologia della pompa di calore ed è dotata di un serbatoio di accumulo di acqua calda.
Questo scaldacqua in pompa di calore per uso commerciale è dotato di un dispositivo di controllo remoto (CR) tipo touch screen, in cui è possibile configurare le varie funzioni in modo semplice.
È in grado di modulare contemporaneamente fino a 16 unità pompa di calore con un solo dispositivo di controllo remoto.

2. Funzionamento dello scaldacqua in pompa di calore a CO_2

Questo scaldacqua in pompa di calore produce acqua calda utilizzando l'energia termica recuperata dall'aria esterna per riscaldare il fluido refrigerante il quale, circolando nel sistema, fa aumentare la temperatura dell'acqua.
Pertanto, il fabbisogno termico da convogliare all'acqua calda sotto forma di energia termica equivale a "[Consumo di energia elettrica dell'unità pompa di calore] + [Energia termica recuperata dall'aria]". Di conseguenza, il valore dell'efficienza del consumo energetico diventa superiore a 1 (uno). In altri termini, questo sistema funziona ad efficienza molto elevata.

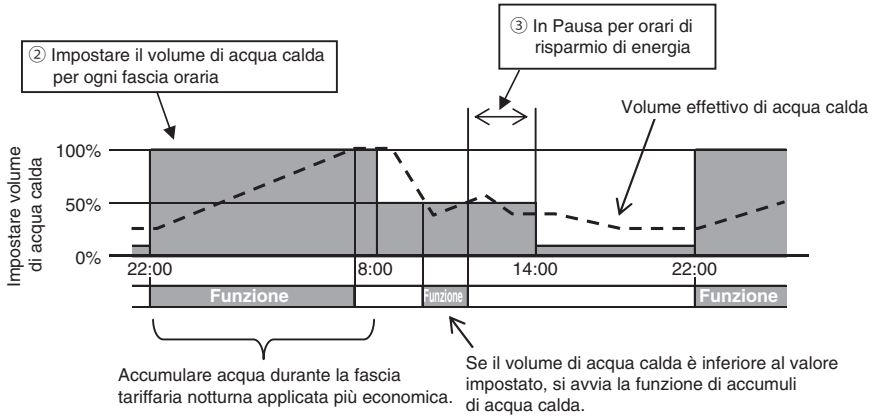
Merito del fluido refrigerante CO_2

- Il potenziale di riscaldamento globale (GWP) è pari a [1] ed è pertanto ecologico.
- Poiché il sistema consente di produrre acqua ad alta temperatura in modo efficiente, è possibile regolare il volume di riserva termica controllando la temperatura dell'acqua calda e utilizzare l'acqua calda per operazioni di pulizia ad alta temperatura.



3. Programma di funzionamento dello scaldacqua in pompa di calore a CO_2 (per acqua calda)

Questo scaldacqua in pompa di calore funziona in base al volume di acqua calda impostato per ogni intervallo di tempo prestabilito
La seguente figura illustra il tipico programma di funzionamento e i corrispondenti elementi di regolazione.



Impostazione del funzionamento del serbatoio di accumulo di acqua calda (Fare riferimento alla modalità di impostazione a pag. 20)

① Temperatura dell'acqua calda
Accumulare l'acqua calda nel serbatoio di accumulo di acqua calda alla temperatura impostata mediante il dispositivo di controllo remoto.
Il volume di riserva termica del serbatoio di accumulo dell'acqua calda si può aumentare o diminuire, aumentando o diminuendo la temperatura dell'acqua calda.
Se al dispositivo di controllo remoto sono collegate più unità pompa di calore, è possibile impostare la temperatura dell'acqua calda per ogni unità singolarmente.

② Volume di acqua calda ad ogni intervallo di tempo prestabilito
Il volume di acqua calda può essere impostato ad ogni intervallo di tempo prestabilito mediante il dispositivo di controllo remoto.
Impostare il volume di acqua calda in base all'effettivo utilizzo della stessa.

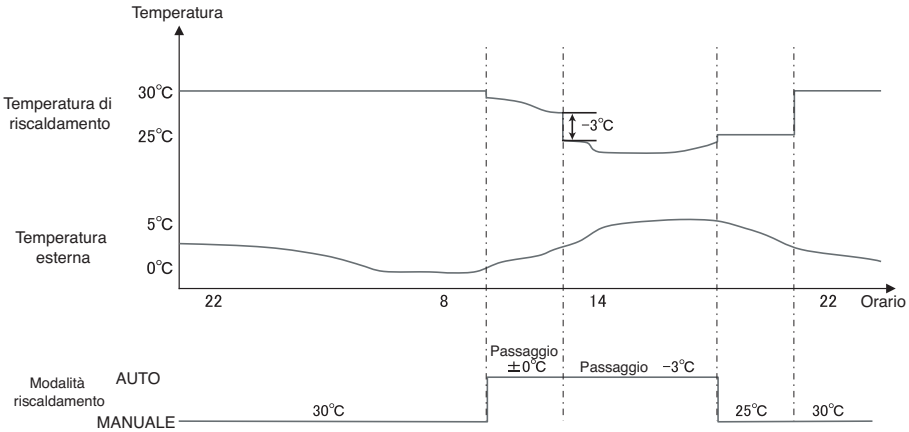
③ Orari di risparmio di energia
Predisposto al fine di evitare o ridurre il funzionamento della pompa di calore durante un intervallo di tempo predefinito.
La quantità di energia elettrica prevista dal contratto può essere ridotta avvalendosi della funzione di risparmio di energia della pompa di calore in base al fabbisogno di energia elettrica.

④ Impostazione del volume di acqua calda
Il volume di acqua calda ad ogni intervallo di tempo prestabilito si può aumentare o diminuire uniformemente a seconda del giorno
della settimana.
Qualora il volume di acqua calda consumata vari in base alla stagione o al giorno della settimana, si prega di utilizzare questa funzione.
Es. 1 In estate: Più In inverno: Meno
Es. 2 Da lunedì a giovedì: Meno venerdì, sabato: Più domenica: Normale

⑤ Impostazione [Pausa]
Se è un giorno di arresto e non occorre accumulare acqua calda, si può inibire questa funzione.

4. Programma di funzionamento dello scaldacqua in pompa di calore a CO2 (per riscaldamento)

Questa pompa di calore può essere usata anche come sistema di riscaldamento di ambienti. La seguente figura illustra il tipico programma di funzionamento e i corrispondenti elementi di regolazione.



Sono disponibili diverse modalità di riscaldamento.

① Modalità AUTO

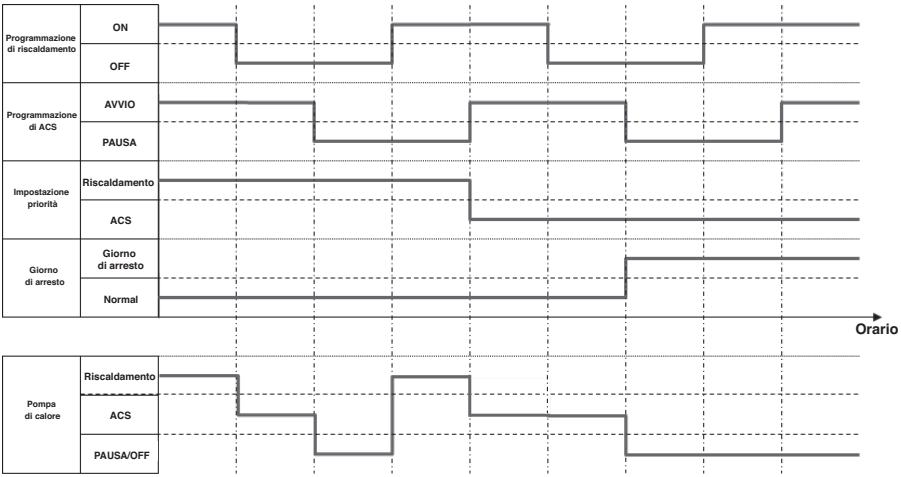
La temperatura di riscaldamento varia automaticamente in base alla temperatura esterna. In modalità AUTO, è possibile impostare la temperatura di compensazione.

② Modalità MANUALE

La temperatura di riscaldamento è impostata direttamente dall'utente. Non varia con la temperatura esterna.

5. Programma di funzionamento dello scaldacqua in pompa di calore a CO2 (per uso combinato)

Questa pompa di calore può essere collegata contemporaneamente al sistema di riscaldamento di ambienti e al serbatoio di accumulo di acqua. La seguente figura illustra il tipico programma di funzionamento e le corrispondenti impostazioni.



Impostazione in caso di applicazione ACS e Riscaldamento (uso combinato)

① Impostazione priorità (Vai a pag. 50)

Sono disponibili 2 programmi, 1 per la modalità Acqua calda e 1 per la modalità Riscaldamento. Quando sono necessari sia Acqua calda sia Riscaldamento, la pompa di calore decide a quale funzione dare la priorità.

· Priorità ACS

Il "Funzionamento ACS" ha sempre la priorità sul "Funzionamento Riscaldamento".

· Priorità Riscaldamento

Il "Funzionamento riscaldamento" è sempre prioritario.

Nota:

Sebbene sia impostata la priorità Riscaldamento, in presenza di rischio di carenza idrica, l'unità pompa di calore potrebbe decidere di passare al funzionamento ACS.

② Giorno di arresto, timer risparmio di energia (Vai a pag. 32)

Queste impostazioni sono uguali sia per il funzionamento ACS sia per il funzionamento in Riscaldamento.

Descrizione di funzioni e contenuti dello scaldacqua in pompa di calore a CO_2

Le seguenti impostazioni si possono effettuare mediante questo dispositivo di controllo remoto. Per i dettagli relativi ai metodi di impostazione, si prega di verificare la pagina di riferimento di ogni funzione.

Impostazione e descrizione sullo schermo		Contenuti	Pagina di riferimento
Avvio		La pompa di calore si può avviare. La pompa di calore funziona in base al programma di funzionamento impostato.	Pagina 27
Pausa		La pompa di calore può essere messa in pausa. Il programma di funzionamento impostato diviene invalido e la pompa di calore non avvia l'operazione di accumulo di acqua calda. * Potrebbe avviarsi la protezione della pompa di calore (protezione antigelo).	Pagina 27
Programmazione	Impostazione del programma di funzionamento settimanale (Acqua calda)	Impostare il programma di funzionamento per il giorno della settimana. ■ È possibile impostare un massimo di 8 programmi per giorno.	Pagina 34
	Impostazione del programma di funzionamento settimanale (Riscaldamento)	Impostare il programma di funzionamento per il giorno della settimana. ■ È possibile impostare un massimo di 8 programmi per giorno.	Pagina 35
	Impostazione del programma di funzionamento annuale	Impostare il programma di funzionamento su base settimanale	Pagina 37
	Impostazione del giorno di arresto ① Ogni settimana ② Periodo specifico ③ Giorno specifico	Nel giorno in cui non occorre accumulare acqua calda, quale un giorno di arresto o di vacanza, si può impostare [Giorno di arresto]. ① Impostare il giorno per ogni settimana [Giorno di arresto]. ② Impostare il [Giorno avvio] e il [Giorno fine], e impostare il [Giorno di arresto] per tale periodo. ③ Impostare il giorno specifico su [Giorno di arresto].	Pagina 39
	Orari di risparmio di energia	Impostare la [Ora avvio] e la [Ora fine] al fine di limitare la potenza e la percentuale di risparmio di potenza. ■ È possibile impostare un massimo di 4 programmi per ciascun giorno. ■ È possibile selezionare percentuali di risparmio di potenza tra lo 0% e l'80% (a intervalli del 20%). * Occorre impostare l'orologio.	Pagina 41
Riempimento		La pompa di calore rimane in funzione fino al riempimento al 100% del serbatoio di accumulo di acqua calda.	Pagina 44
Impostazione della temp. dell'acqua calda		È possibile impostare la temperatura dell'acqua calda.	Pagina 25
Impostazione del volume di acqua calda		Il volume di accumulo di acqua calda si può aumentare o diminuire uniformemente.	Pagina 45
Impostazione della temperatura di riscaldamento		La temperatura di riscaldamento può essere impostata.	Pagina 31
Impostazione della modalità riscaldamento		La modalità riscaldamento può essere impostata sia su AUTO sia su MANUALE	Pagina 31
Impostazione della modalità silenziosa		Impostare [Ora avvio] e [Ora fine] per limitare il livello di rumore. ■ È possibile impostare un massimo di 4 programmi per ciascun giorno.	Pagina 46
Impostazione della modalità Legionella		Impostare [Data di avvio] e [Ora di avvio] e la frequenza del funzionamento in modalità Legionella.	Pagina 49

Nota

*Quando ci si connette a un dispositivo esterno come ad esempio un Modbus per controllare l'unità, non operare utilizzando il controllo remoto.

Impostazione e descrizione sullo schermo		Contenuti	Pagina di riferimento
Visualizzazione della modalità di funzionamento	Contenuti visualizzati sul CR		Pagina 51
	· In fase di arresto	La pompa di calore si sta arrestando La pompa di calore non si avvia	
	· Effettua una Pausa con interruttore Avvio/Pausa, · In Pausa per impostazione “Giorno di arresto”	La pompa di calore sta andando in pausa per aver premuto l’interruttore [Avvio/Pausa] o per l’impostazione “Giorno di arresto”. La pompa di calore non si avvia, ma potrebbe attivare la funzione di protezione.	
	· In funzione standby	Poiché la quantità di acqua calda attuale supera la quantità impostata, la pompa di calore va in standby.	
	· In funzione rabbocco	La pompa di calore è in funzione di rabbocco.	
	· In funzione riempimento	La pompa di calore è in funzione di riempimento.	
	· In modalità riscaldamento	La pompa di calore è in modalità riscaldamento.	
	· In preparazione al riscaldamento	La pompa di calore è in standby prima di avviare il riscaldamento.	
	· In funzione antigelo	Al fine di evitare che l’acqua nelle tubazioni si congeli, la pompa acqua è in funzione.	
	· In funzione sbrinamento	La funzione di sbrinamento è in corso.	
	· In funzione risparmio di energia	È impostata la percentuale di risparmio di energia.	
	· Standby	Mette la pompa di calore in standby prima dell’avvio.	
Impostazioni iniziali	Impostazione dell’orologio	È possibile impostare o correggere la data e l’ora attuale ■ In caso di interruzione dell’alimentazione per una durata inferiore alle 80 ore, l’orologio continua a funzionare grazie a una batteria integrata per il backup. Se l’interruzione supera una durata di 80 ore, è necessario reimpostare l’orologio.	Pagina 55
	Visualizzazione di data e ora	È possibile impostare On/Off, 12h/24h e la posizione di AM/PM.	Pagina 56
	Contrasto	È possibile regolare il contrasto dello schermo LCD.	Pagina 56
	Retroilluminazione	È possibile impostare On/Off e tempo di accensione della retroilluminazione.	Pagina 57
	Audio	È possibile impostare il tono di On/Off all’avvio del pannello touch screen.	Pagina 57
	Impostazione priorità	È possibile impostare la priorità di funzionamento tra ACS e Riscaldamento.	Pagina 57
	Ora legale	È possibile impostare l’ora legale.	Pagina 58

Nota

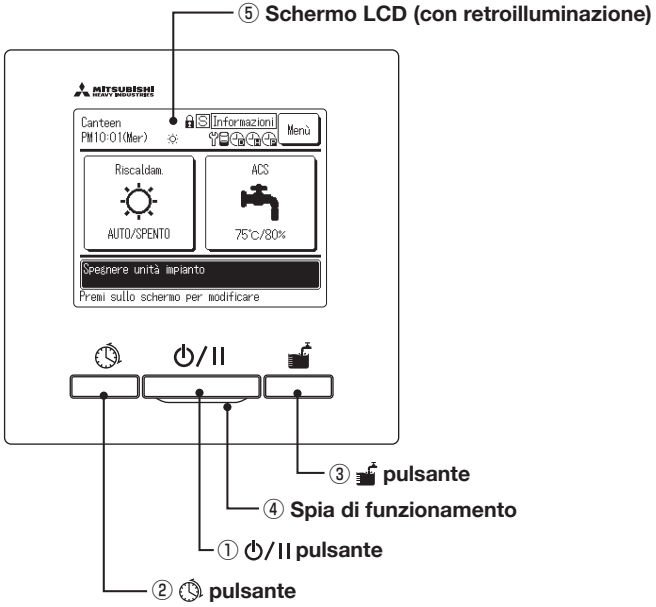
*Quando ci si connette a un dispositivo esterno come ad esempio un Modbus per controllare l'unità, non operare utilizzando il controllo remoto.

Impostazione e descrizione sullo schermo		Contenuti	Pagina di riferimento
Impostazioni amministratore	Impostazione Attiva/ Disattiva	È possibile impostare il modo Permesso/Proibito per ogni funzione	Pagina 60
	Selezione dell'unità PDC	È possibile selezionare la pompa di calore da visualizzare sul controllo remoto. * Qualora non selezionata, il CR seleziona automaticamente una pompa di calore.	Pagina 60
	Impostazione dello schermo del CR	•È possibile registrare il nome del controllo remoto e della PDC. •È possibile impostare On/Off di [Visualizza funzione sbrinamento] e [Visualizza livello volume di ACS]. •È possibile modificare l'aspetto dello schermo del volume di acqua calda mediante l'interruttore [Impostazione visualizzazione volume di ACS]. (Normale/imp1/imp2)	Pagina 61
	Ampiezza degli intervalli di temp. di ACS	È possibile impostare l'ampiezza degli intervalli della temperatura dell'acqua calda (intervalli di 5°C o 1°C). * L'impostazione di fabbrica è di 5°C.	Pagina 65
	Cambiare la password amministratore	È possibile cambiare la password amministratore.	Pagina 65
	Ambiente utente	È possibile impostare facilmente il programma di funzionamento dettagliato selezionando il programma per un tipo di attività definito.	Pagina 66
	Impostazione della spia di funzionamento	[Normale] Si accende quando la PDC si avvia. [Imp1] Si accende se si preme il pulsante Avvio/Pausa.	Pagina 68
	Impostazione della temp. massima di ACS	Questa funzione si utilizza per impostare il valore massimo di temperatura dell'acqua calda accumulata nel serbatoio.	Pagina 68
	Informazioni relative al serbatoio aperto	Consente di verificare la temperatura rilevata dal sensore di temperatura del serbatoio aperto.	Pagina 69
	Impostazione applicazione	È possibile impostare l'uso della PDC (ACS, Riscaldamento, ACS e Riscaldamento).	Pagina 70
	Cancellare timer settimanale (ACS)	Questa funzione si usa quando la PDC è controllata da un sistema di controllo esterno.	Pagina 70
Verifica delle impostazioni del CR		È possibile verificare l'elenco delle impostazioni attuali del controllo remoto e della PDC	Pagina 71
Contatti società		Vengono visualizzati la società di contatto e il relativo numero telefonico	Pagina 78
Selezione della lingua			Pagina 80

Nota

*Quando ci si connette a un dispositivo esterno come ad esempio un Modbus per controllare l'unità, non operare utilizzando il controllo remoto.

Nomi e funzioni delle sezioni sul controllo remoto



Il sistema touch screen, che funziona toccando lo schermo LCD con un dito, si utilizza per tutte le operazioni, ad eccezione dei pulsanti ①Avvio/Pausa, ②Programmazione e ③Riempimento.

① ⏻/II pulsante (pulsante Avvio/Pausa)

Una pressione sul pulsante avvia il funzionamento e una pressione successiva lo mette in pausa. (☞ Pag. 27)

② pulsante (pulsante Programmazione)

Premendo questo pulsante, si avvia la programmazione (☞ Pag. 32)

③ pulsante (pulsante Riempimento)

Premendo questo pulsante, si avvia l'operazione di riempimento. (☞ Pag. 42)

④ Spia di funzionamento

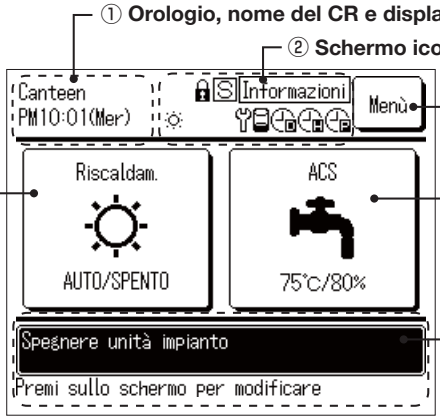
Durante il funzionamento questa spia è verde (giallo-verde). Diventa rossa quando si verifica un errore.

⑤ LCD (con retroilluminazione)

Toccando lo schermo LCD, si accende la retroilluminazione.
La retroilluminazione si spegne automaticamente dopo un determinato periodo di inattività.
È possibile cambiare la durata della retroilluminazione. (☞ Pag. 50)
Se la retroilluminazione è impostata su ON e si tocca lo schermo mentre è spenta, la retroilluminazione si accende. (Le operazioni svolte mediante i pulsanti ①, ② e ③ sono escluse.)

■ Schermata principale

*** Ai fini della spiegazione, sono visualizzate tutte le icone.**



① Orologio, nome del CR e display

Visualizza l'ora attuale (☞ Pag. 48) e il nome del dispositivo di controllo remoto (☞ Pag. 54)

② Schermo icone

Ogni icona viene visualizzata nel corso delle seguenti operazioni di impostazione.

Centro
Quando il controllo centrale (elemento opzionale) è in funzione

Quando si configurano le impostazioni dal sub-controllo remoto (☞ Pag. 45)

Quando è richiesta la verifica periodica. (☞ Pag. 72)

Quando si impostano le funzioni Attiva/ Disattiva. (☞ Pag. 53)

Quando si impostano gli orari di risparmio di energia. (☞ Pag. 39)

Quando non è possibile accumulare il volume di acqua calda impostato. (☞ Pag. 56)

Quando si impostano gli orari di Riscaldamento. (☞ Pag. 35)

Quando si impostano gli orari di ACS. (D per DHW) (☞ Pag. 34)

Quando si imposta la priorità di "Riscaldamento". (☞ Pag. 50)

Quando si imposta la priorità di "ACS". (☞ Pag. 50)

③ Pulsante menù

Per impostare elementi diversi dai seguenti, premere il pulsante menù. Quando si visualizzano gli elementi del menù, selezionarne uno ed impostarlo.

④ Pulsante Riscaldamento schermata principale (☞ Pag. 22)

Quando è necessario impostare la temperatura di riscaldamento, premere il pulsante Riscaldamento sulla schermata principale.

⑤ Pulsante ACS schermata principale (☞ Pag. 21)

Quando è necessario impostare la temperatura e il volume di ACS, premere il pulsante ACS sulla schermata principale.

⑥ Riquadro di visualizzazione dei messaggi (☞ Pag. 44)

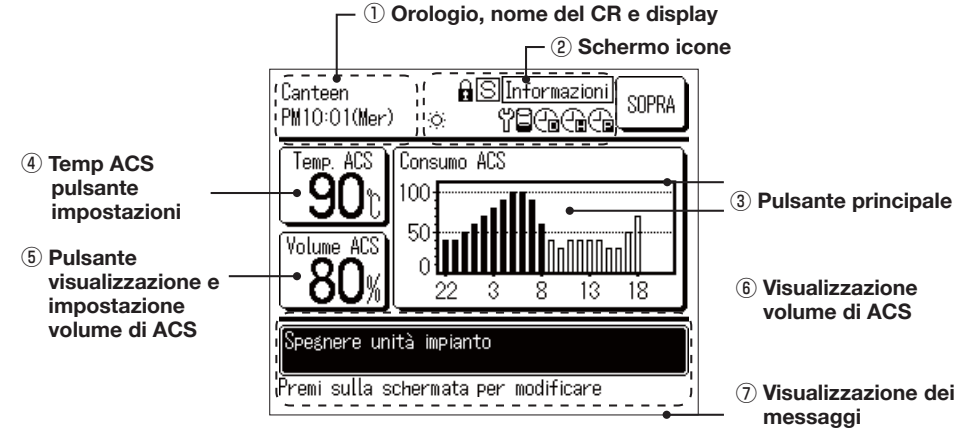
Si visualizzano le condizioni di funzionamento della PDC e i messaggi del controllo remoto.

Informazioni

- Selezionando l'applicazione "ACS", ④ il pulsante Riscaldamento della schermata principale non è visualizzato.
- Selezionando l'applicazione "Riscaldamento", ④ il pulsante ACS della schermata principale non è visualizzato.

■ Schermata principale ACS

* Ai fini della spiegazione, sono visualizzate tutte le icone.



① Orologio, nome del CR e display

Visualizza l'ora attuale (☞ Pag. 48) e il nome del dispositivo di controllo remoto (☞ Pag. 54)

② Schermo icone

Ogni icona viene visualizzata nel corso di ciascuna operazione di impostazione (☞ Pag. 20)

③ Pulsante principale

Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante principale (☞ Pag. 20)

④ Pulsante impostazione temp. di ACS (☞ Pag. 25)

Si visualizza la temperatura attualmente impostata per l'acqua calda. Per modificare la temperatura dell'unità di accumulo di acqua calda, premere questo pulsante.

⑤ Pulsante visualizzazione e impostazione volume di ACS (☞ Pag. 43)

Si visualizza il volume attuale di acqua calda. Per impostare il volume di acqua calda [Più] o [Meno], premere questo pulsante.

* Nonostante il mancato utilizzo di acqua calda, c'è un caso in cui il volume di acqua calda visualizzata potrebbe diminuire. Lo schermo relativo al volume di acqua calda ne indica la temperatura nel serbatoio di accumulo di acqua calda, la cui temperatura è di 50°C o superiore. Se l'acqua calda non viene utilizzata per un lungo periodo, questa si raffredda e il volume di acqua calda disponibile diminuisce.
  Questo non è indice di malfunzionamento.

⑥ Visualizzazione volume di utilizzo di ACS (☞ Pag. 44)

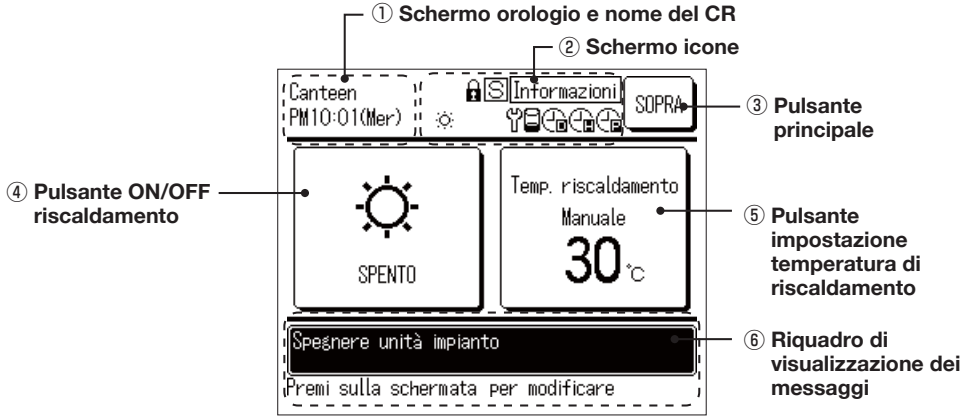
Si visualizza il volume di utilizzo di acqua calda del giorno corrente. Se si desidera visualizzare una data diversa o un'altra PDC, premere questo pulsante.

⑦ Riquadro di visualizzazione dei messaggi (☞ Pag. 44)

Qui si visualizzano le condizioni di funzionamento della PDC e i messaggi del CR.

■ Schermata principale Riscaldamento

* Ai fini della spiegazione, sono visualizzate tutte le icone.



① Orologio, nome del CR e display

Visualizza l'ora attuale (☞ Pag. 48) e il nome del dispositivo di controllo remoto (☞ Pag. 54)

② Schermo icone

Ogni icona viene visualizzata nel corso di ciascuna operazione di impostazione (☞ Pag. 20)

③ Pulsante principale

Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante principale (☞ Pag. 20)

④ Pulsante ON/OFF riscaldamento

Si visualizza lo stato di riscaldamento della PDC. Premere questo pulsante per spostare il riscaldamento da ON a OFF. (☞ Pag. 26)

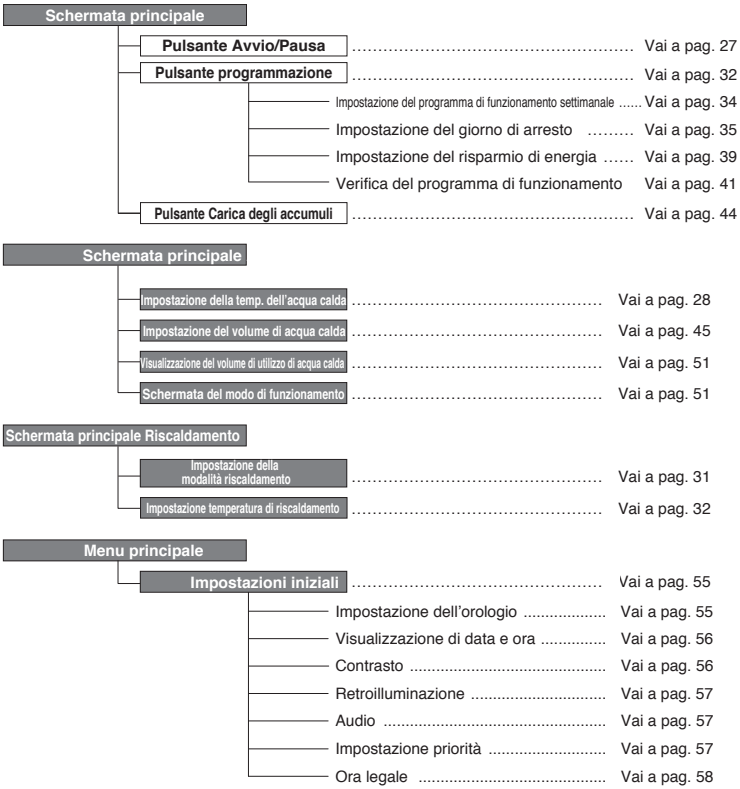
⑤ Pulsante impostazione temperatura di riscaldamento

Si visualizza la temperatura di riscaldamento attualmente impostata. Premere questo pulsante per modificare l'impostazione della temperatura di riscaldamento. (☞ Pag. 26)

⑥ Riquadro di visualizzazione dei messaggi (☞ Pag. 44)

Si visualizzano le condizioni di funzionamento della PDC e i messaggi del controllo remoto.

Screen flow


Schermata principale
Pulsante Avvio/Pausa ..... Vai a pag. 27
Pulsante programmazione ..... Vai a pag. 32
Impostazione del programma di funzionamento settimanale ..... Vai a pag. 34
Impostazione del giorno di arresto ..... Vai a pag. 35
Impostazione del risparmio di energia ..... Vai a pag. 39
Verifica del programma di funzionamento Vai a pag. 41
Pulsante Carica degli accumuli ..... Vai a pag. 44
Schermata principale
Impostazione della temp. dell'acqua calda ..... Vai a pag. 28
Impostazione del volume di acqua calda ..... Vai a pag. 45
Visualizzazione del volume di utilizzo di acqua calda ..... Vai a pag. 51
Schermata del modo di funzionamento ..... Vai a pag. 51
Schermata principale Riscaldamento
Impostazione della modalità riscaldamento ..... Vai a pag. 31
Impostazione temperatura di riscaldamento ..... Vai a pag. 32
Menu principale
Impostazioni iniziali ..... Vai a pag. 55
Impostazione dell'orologio ..... Vai a pag. 55
Visualizzazione di data e ora ..... Vai a pag. 56
Contrasto ..... Vai a pag. 56
Retroilluminazione ..... Vai a pag. 57
Audio ..... Vai a pag. 57
Impostazione priorità ..... Vai a pag. 57
Ora legale ..... Vai a pag. 58

Menu principale

- **Impostazioni amministratore** .... Vai a pag. 59
  - Impostazione Attiva/Disattiva .... Vai a pag. 60
  - Selezione dell'unità PDC .... Vai a pag. 60
  - Impostazione dello schermo del CR .... Vai a pag. 61
  - Ampiezza degli intervalli di temp. di ACS .... Vai a pag. 65
  - Impostazione della password amministratore .... Vai a pag. 65
  - Ambiente utente .... Vai a pag. 66
  - Impostazione della spia di funzionamento .... Vai a pag. 68
  - Impostazione della temp. massima di ACS ..... Vai a pag. 68
  - Informazioni relative al serbatoio aperto Vai a pag. 69
  - Impostazione applicazione .... Vai a pag. 70
  - Cancellare timer settimanale (ACS) .... Vai a pag. 70
- **Verifica delle impostazioni del CR** .... Vai a pag. 71
- **Contatti società** .... Vai a pag. 78
- **Contatti società** .... Vai a pag. 80

Menù principale

- **Impostazioni di installazione**
  - Data di installazione ....
  - Informazioni aziendali ....
  - Eseguire il test ....

  Per il metodo di impostazione, si prega di fare riferimento al manuale di installazione.

- **Impostazioni delle funzioni del comando remoto**
  - Comando remoto Master / Slave
  - Ingresso esterno ....
  - Riavvio automatico ....

  Per il metodo di impostazione, si prega di fare riferimento al manuale di installazione.

- **Assistenza e manutenzione**
  - Visualizzazione n. dell'unità ......
  - Prossima data di manutenzione ....
  - Schermata di errore ....
  - Salvare i dati di funzionamento ......
  - Impostazioni specifiche ....
  - Spegnimento del sistema ......
  - Dati di funzionamento .... Vai a pag. 81

  Per il metodo di impostazione, si prega di fare riferimento al manuale di installazione.

Istruzioni per le funzioni di base

Produzione di acqua calda

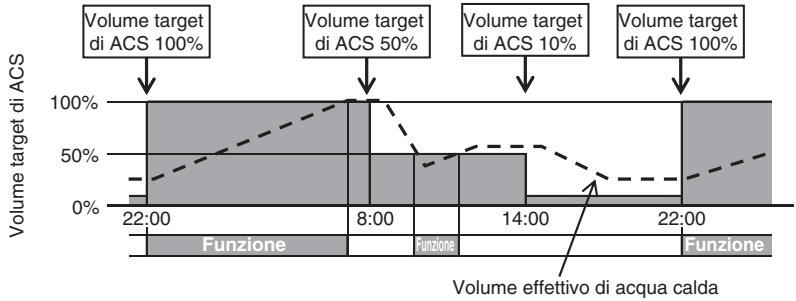
Il funzionamento dell'unità pompa di calore viene stabilito dalle impostazioni di [Temp. di ACS], [Volume target di ACS per ogni fascia oraria] e [Volume di ACS] configurate mediante il dispositivo di controllo remoto.

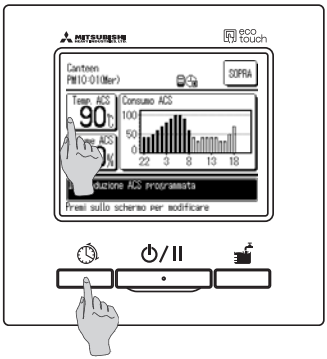
[Spiegazione della produzione di acqua calda]

Se il volume di ACS attuale è inferiore rispetto al volume target della fascia oraria in questione, l'unità pompa di calore avvia la funzione di rabbocco.

La temperatura dell'acqua calda per la funzione di rabbocco corrisponde al valore impostato per l'acqua calda

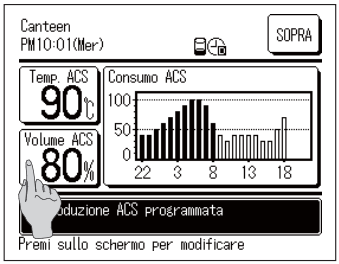
(Es.) Nel caso dell'impostazione sulla destra temp ACS : 65°C
Volume target di ACS: 22:00-100%, 8:00-50%, 14:00-10%





1. Temp. di ACS
Premere il pulsante [Temp. di ACS] sulla schermata principale di ACS.
Impostare la temperatura di ACS dal menù delle impostazioni di temperatura di ACS (☞ Pag. 29)

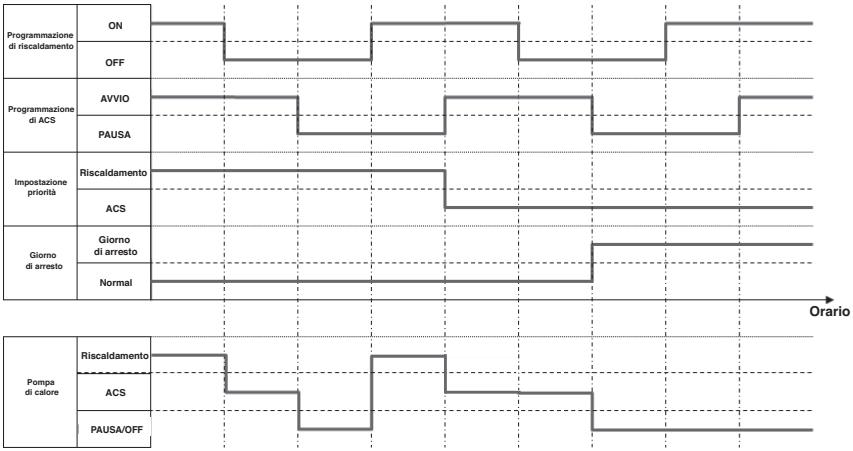
2. Volume target di ACS per ogni fascia oraria
Premere l'interruttore [Programmazione].
Impostare il volume target di ACS dal menù delle impostazioni del programma di funzionamento (☞ Pag. 33)



3. Impostazione volume di ACS
È possibile aumentare o diminuire il volume di ACS per ogni fascia oraria (da 0,8 a 1,2 volte il volume di ACS).
Per cambiare impostazione, premere il pulsante [Volume di ACS] sulla schermata principale di ACS e impostare il volume di ACS sullo schermo [Impostazione volume di ACS]. (☞ Pag. 43)

Riscaldamento di ambienti

La pompa di calore funziona in base alle impostazioni di [Temperatura di riscaldamento]. Si possono selezionare due modalità di riscaldamento.



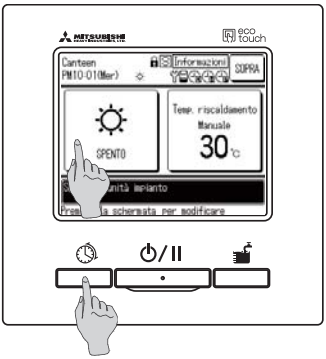
[AUTO]

La temperatura di riscaldamento si regola automaticamente in base alla temperatura esterna. Se la temperatura esterna aumenta, la temperatura di riscaldamento diminuisce automaticamente.

In riscaldamento AUTO, la temperatura di riscaldamento può essere regolata impostando la temperatura di compensazione.

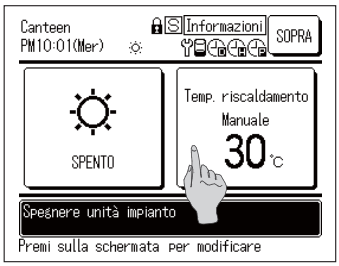
[MANUALE]

La temperatura di riscaldamento è impostata direttamente dall'utente. Non dipende dalla temperatura esterna.



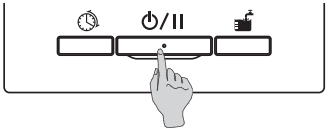
1. Riscaldamento ON/OFF
Premere il pulsante Riscaldamento sulla schermata principale di Riscaldamento.
Impostare l'ON/OFF del riscaldamento dal menù delle impostazioni di ON/OFF del riscaldamento (☞ Pag. 30)

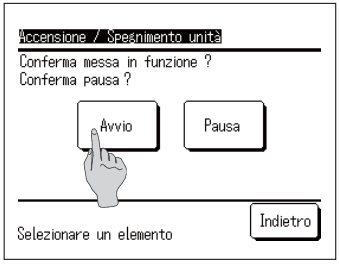
2. Premere l'interruttore Programmazione.
Impostare il programma di riscaldamento dal menù di impostazione del programma settimanale (☞ Pag. 33)



3. Impostazione temperatura di riscaldamento
È possibile impostare la temperatura di riscaldamento su "AUTO" o "MANUALE". Premere il pulsante Temperatura di riscaldamento sulla schermata principale del riscaldamento per modificare l'impostazione. (☞ Pag. 31)

Come utilizzare la funzione di Avvio/Pausa



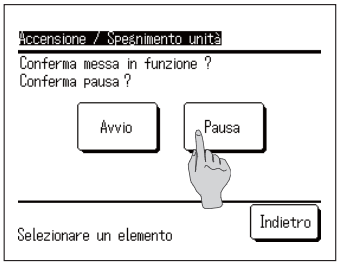


1. Avvio

Premendo il pulsante Avvio/Pausa quando il sistema è in pausa, si visualizza la schermata [Conferma avvio].

Premendo Avvio, la pompa si avvia.

■ Se il volume di ACS attuale è inferiore rispetto al volume target, l'unità pompa di calore avvia la funzione di rabbocco.

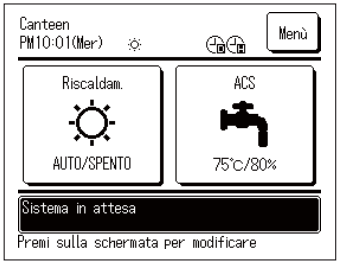


2. Pausa

Premendo il pulsante Avvio/Pausa quando il sistema è in funzione, si visualizza la schermata [Conferma pausa].

Premendo Pausa, la pompa va in pausa.

■ Quando l'unità pompa di calore è in Pausa, non si attiva la funzione di rabbocco.
■ L'unità pompa di calore potrebbe avviarsi a fini di protezione.



In stato di pausa, tutti i pulsanti delle relative funzioni sulla schermata sono spenti.
Una volta trascorso il tempo di retroilluminazione impostato (☞ Pag. 50), quest'ultima si spegne.

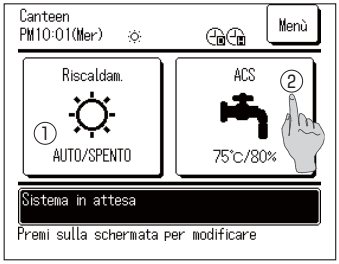
Premendo sulla schermata, la retroilluminazione si accende congiuntamente a tutti i pulsanti delle relative funzioni.

Informazioni

· Premendo un pulsante, potrebbe comparire il messaggio di [Operazione invalida]. Tuttavia, ciò non è indice di malfunzionamento. Il pulsante di avvio è impostato su [Invalido]. (☞ Pag. 52)
· Quando si accende il sistema, questo inizia a funzionare in base alle seguenti condizioni. Si prega di modificare le impostazioni in base al carico termico dell'acqua calda richiesto dal cliente.

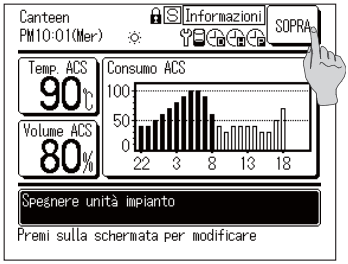
Temp. di ACS		… 65°C
Volume target di ACS	22:00 - 8:00	… 100%
	8:00 - 22:00	… 30%
Temperatura di riscaldamento:		… +-0°C / AUTO

Come accedere alla schermata principale



1. Per accedere alla schermata principale di ACS
Premere il pulsante ACS sulla schermata principale. Si visualizza la schermata principale di ACS.

2. Per accedere alla schermata principale di Riscaldamento
Premere il pulsante Riscaldamento sulla schermata principale.
Si visualizza la schermata principale del riscaldamento.



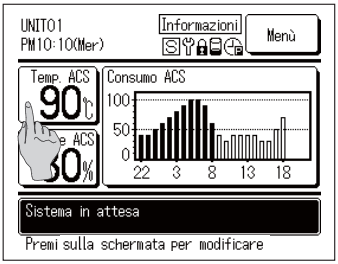
3. Per tornare alla schermata principale
Premere il pulsante principale sulla schermata principale di ACS o Riscaldamento.
Si visualizza la schermata principale.

Informazioni

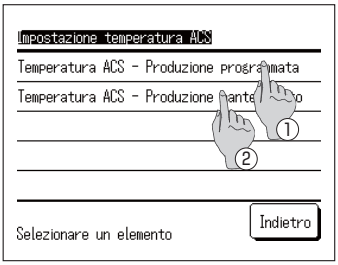
· Selezionando l'applicazione "Riscaldamento", il pulsante ACS della schermata principale non è visualizzato.
Selezionando l'applicazione "ACS" il pulsante Riscaldamento della schermata principale non è visualizzato.

Impostazione della temperatura di ACS per la funzione di rabbocco

È possibile impostare la temperatura di ACS per la funzione di rabbocco nel seguente modo.

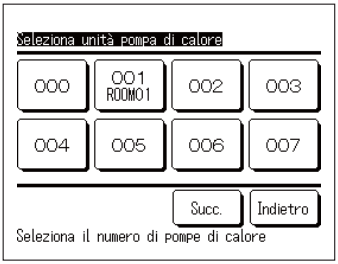


1. Premere il pulsante [Temp. di ACS] sulla schermata principale di ACS.

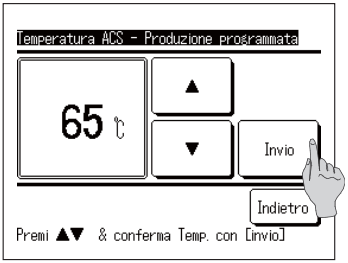


2. Si visualizza lo schermo del menù [Impostazione temp. di ACS].
Premere sull'elemento desiderato.

① Impostazione temp. di rabbocco
② Impostazione temp. di riscaldamento (Inutilizzato)



3. Se al dispositivo di controllo remoto sono collegate molteplici unità pompa di calore, si visualizza l'elenco di tutte le unità pompa di calore (N. indirizzo).
Premere il [N. PDC] da impostare.
Lo schermo [Seleziona unità pompa di calore] visualizza fino a 8 unità. Se sono collegate 9 o più unità, le unità a partire dalla nona in poi sono visualizzabili premendo il pulsante [Avanti].



4. Impostare la temp. di ACS premendo i pulsanti [▲] [▼] e premere il pulsante [OK].

5. Premendo il pulsante [OK], si visualizza la schermata principale

■ È possibile impostare la temperatura dell'acqua calda a intervalli di 5°C.
Range di temp. di ACS: Da 60 a 90°C (Impostazione di fabbrica: 65°C)

■ Premendo il pulsante [Indietro] senza premere il pulsante [OK], l'impostazione non è più valida e si ritorna alla schermata principale di ACS.

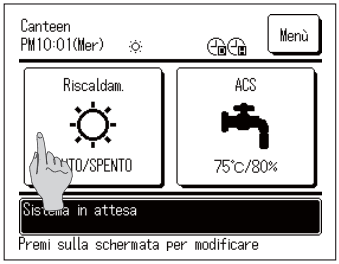
■ Lo schermo di [Inserisci password ammin.] viene visualizzato in base alle impostazioni di [Impostazione Attiva/Disattiva] (☞ Pag. 52)

Informazioni

- Quando è collegato il "Serbatoio pressurizzato", non è possibile impostare la temperatura di ACS per la funzione di riscaldamento.
- La temperatura effettiva dell'acqua calda in uscita potrebbe differire di circa ±3°C rispetto alla temperatura dell'acqua calda impostata a causa delle condizioni di esercizio.

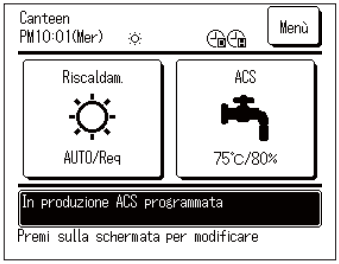
Come avviare il riscaldamento

Il riscaldamento può essere impostato nei seguenti modi



1. Premere il pulsante Riscaldamento ON/OFF sulla schermata principale del Riscaldamento. Si visualizza la schermata di Riscaldamento ON/OFF.

2. Premendo ON, si avvia il riscaldamento. Premendo OFF, si ferma il riscaldamento.



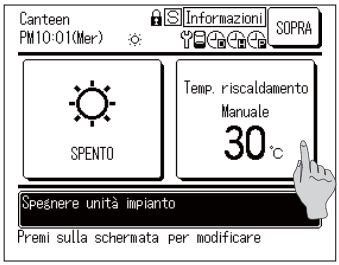
3. Premendo il pulsante ON / OFF, si visualizza la schermata principale

Informazioni

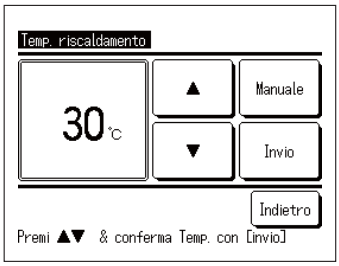
Se l'unità pompa di calore è in pausa, non si avvia finché non si preme il pulsante ON. Assicurarsi che il controllo remoto sia impostato su "Avvio" prima di avviare la funzione di riscaldamento.

Come impostare la temperatura di riscaldamento

La temperatura di riscaldamento può essere impostata nei seguenti modi.

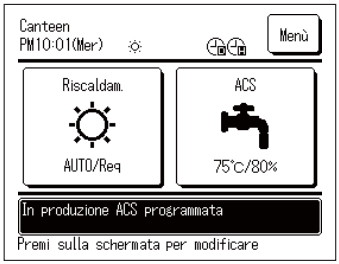


1. Premere il pulsante Impostazione temperatura di riscaldamento sulla schermata principale di Riscaldamento. Si visualizza la schermata di impostazione della temperatura di riscaldamento.



2. Premere AUTO o MANUALE per selezionare la modalità di riscaldamento.
In modalità AUTO, è possibile impostare la temperatura di compensazione. Impostare la temperatura di compensazione con il pulsante ▲ ▲ e premere il pulsante OK.
In modalità MANUALE, la temperatura di riscaldamento può essere impostata direttamente. Impostare la temperatura di riscaldamento con il pulsante ▲ ▼ e premere il pulsante OK.

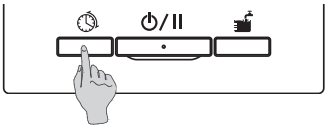
■ È possibile impostare la temperatura di riscaldamento e la temperatura di compensazione a intervalli di 1 °C.
・Range di impostazione della temperatura di riscaldamento: Da 20 a 52 °C (Impostazione di fabbrica: 35 °C
・Range di impostazione della temperatura di compensazione: Da -5 a +5 °C (Impostazione di fabbrica: ±0 °C)
■ Premendo il pulsante Indietro senza premere il pulsante Impostazione, l'impostazione non è più valida e si ritorna alla schermata principale.
■ La schermata di [Inserisci password ammin.] viene visualizzato in base alle impostazioni di [Impostazione Attiva/Disattiva] (☞ Pag. 44)



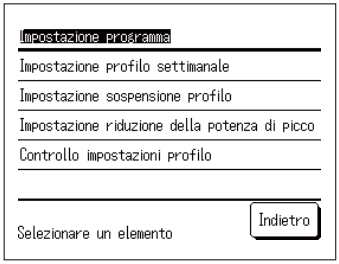
3. Premendo il pulsante OK, si visualizza la schermata principale

Programmazione

È possibile impostare il programma di funzionamento dell'unità pompa di calore.
È possibile impostare il programma settimanale, il giorno di arresto e il risparmio di energia.



1. Premere l'interruttore [Programmazione] sul pannello.



2. Si visualizza lo schermo del menù [Programmazione].
Di seguito il riassunto di ciascun elemento del menù

① Impostazione del programma settimanale (ACS) (☞ a 3)
② Impostazione del programma settimanale (Riscaldamento) (☞ a 4)
③ Impostazione del giorno di arresto (☞ a 5)
④ Impostazione del risparmio di energia (☞ a 6)

3. Impostazione del programma settimanale (ACS) (vedi pag. 33 per dettagli)
È possibile impostare il volume target di ACS per ogni fascia oraria e per ogni giorno.
Il programma di funzionamento si può impostare facilmente dallo schermo di Ambiente utente (☞ Pag. 59)

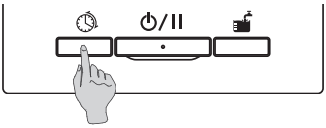
4. Impostazione del programma settimanale (Riscaldamento) (vedi pag. 33 per dettagli)
È possibile impostare la modalità di riscaldamento e il tempo di funzionamento. È possibile impostare al massimo 8 programmi al giorno.

5. Impostazione del giorno di arresto (vedi pag. 37 per dettagli)
Impostando il giorno di arresto, la funzione di rabbocco dell'unità pompa di calore risulta invalida nel corso del giorno di arresto impostato.
È possibile impostare il giorno di arresto per ①Ogni settimana ②Periodo specifico ③Giorno specifico.

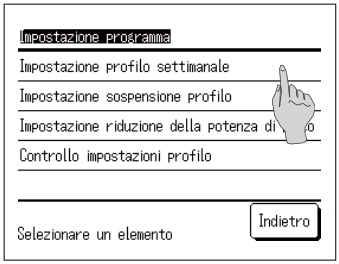
6. Impostazione del risparmio di energia (vedi pag. 39 per dettagli)
Limitando la potenza massima della pompa di calore, è possibile ridurre il consumo energetico.
Si può impostare su base settimanale.

Come impostare il programma settimanale

È possibile impostare il volume target di ACS per ogni fascia oraria e per ogni giorno, oppure la modalità e la temperatura di riscaldamento.



1. Premere pulsante Programmazione sul pannello.

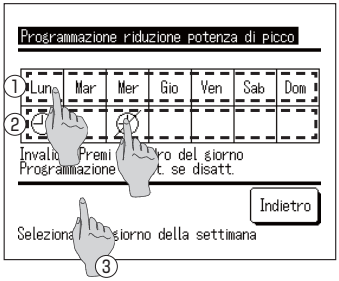


2. Si visualizza la schermata del menù [Programmazione].
Premere [Impostare programma settimanale]
Nota:
Se è selezionata l'applicazione "Riscaldamento", la funzione "Impostare programma settimanale (ACS)" non è disponibile.
Se è selezionata l'applicazione "ACS", la funzione "Impostare programma settimanale (Riscaldamento)" non è disponibile.

3. Viene visualizzata la schermata per selezionare il [Timer settimanale].
Premere l'elemento del giorno da impostare.

① Giorni feriali: Da lunedì a venerdì
② sab, dom: sabato e domenica
③ Tutti i giorni: Da lunedì a domenica
④ Ogni giorno: Andare allo schermo di [Selezione giorno] (☞ Vai a 4)

(☞ Vai a 6 per ACS)
(☞ Vai a 10 per Riscaldamento)

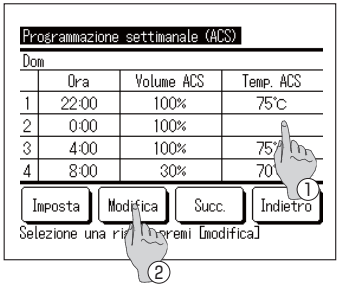


4. Premere il giorno da impostare sulla schermata ①.
Si visualizzano gli attuali contenuti delle impostazioni del giorno.
(☞ Vai a 6 per ACS)
(☞ Vai a 10 per Riscaldamento)

5. Per l'impostazione del giorno di arresto, premere la colonna vuota sulla schermata ② sottostante al giorno in questione.
Impostare su Giorno di arresto: [(off)] ⇔Rilasciare: [(riquadro vuoto)]
Nel giorno impostato come giorno di arresto, il sistema non si avvia. È possibile effettuare selezioni multiple del giorno di arresto.

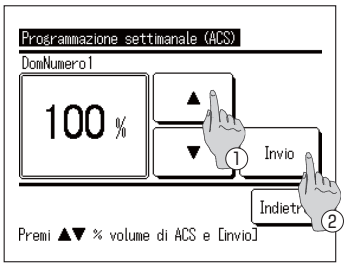
Nel caso del programma settimanale di riscaldamento, premendo il pulsante ③ Invalido, il timer non funziona in alcun giorno della settimana. Quando si utilizza il timer, assicurarsi di impostare Valido.

■ programma settimanale (ACS)



6. Viene visualizzato la schermata di [Verifica del programma di funzionamento].
Per modificare i contenuti delle impostazioni, ① selezionare la colonna del numero di impostazione da modificare ② e premere il pulsante [Modifica].

■ I contenuti delle impostazioni visualizzati inizialmente potrebbero essere diversi in base al giorno impostato selezionato (☞ Vai a 3)
① Giorni feriali: Impostare il programma di funzionamento su lunedì
② sab, dom: Impostare il programma di funzionamento su sabato
③ Tutti i giorni: Impostare il programma di funzionamento su lunedì
④ Ogni giorno: Impostare il programma di funzionamento sul giorno selezionato



7. Si visualizza la schermata di impostazione [Volume di ACS].
① Impostare la temp. di ACS premendo i pulsanti [▲] [▲] (a intervalli del 10%)
② Premendo il pulsante [OK], si imposta il volume di ACS e si passa allo schermo di [Selezione orario]. (☞ Vai a 8)

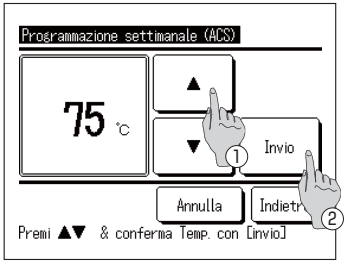
8. Viene visualizzata la schermata di [Selezione orario]
① Selezionare l'orario da impostare
② Premendo il pulsante [OK], si imposta l'orario e si passa allo schermo di [Temp. di ACS]. (☞ Vai a 9)

■ Per modificare l'orario impostato dei giorni feriali, selezionare [Giorni feriali] (☞ Vai a 3) e modificare l'orario.

■ Impostazione fasce orarie
È possibile modificare l'orario scegliendo tra gli intervalli indicati nella seguente tabella.

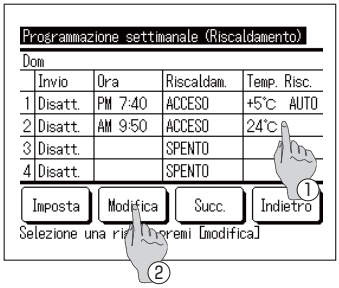
■ Se la Temp. di ACS varia durante il funzionamento, è possibile modificare l'attuale volume di ACS.

	Impostazioni predefinite	Intervalli
1	22:00	22:00, 23:00
2	0:00	dalle 0:00 alle 3:00
3	4:00	dalle 4:00 alle 7:00
4	8:00	8:00, 9:00
5	10:00	dalle 10:00 alle 12:00
6	13:00	dalle 13:00 alle 15:00
7	16:00	dalle 16:00 alle 18:00
8	19:00	dalle 19:00 alle 21:00



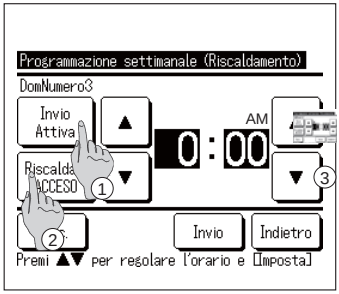
9 . Si visualizza la schermata di impostazione [Temp. di ACS].
① Impostare la temp. di ACS premendo i pulsanti [▲] [▲].
② Selezionando il pulsante [Nessuna impostazione], si visualizza "Nessuna impostazione" e si passa a [Verifica del programma di funzionamento]. L'unità pompa di calore funziona con la medesima Temp. di ACS dell'azione precedente.
③ Premendo il pulsante di impostazione, si imposta la Temp. di ACS e si torna a [Verifica del programma di funzionamento] (☞ Vai a 14)

■ programma settimanale (riscaldamento)

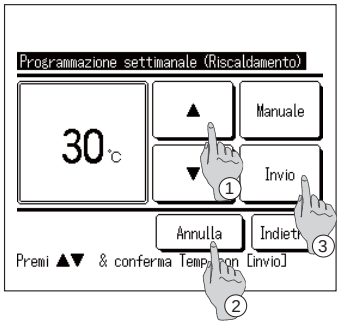


10 . Si visualizza la schermata di [Verifica del programma settimanale]. Per modificare i contenuti delle impostazioni, ① selezionare la colonna del numero di impostazione da modificare ② e premere il pulsante Modifica.

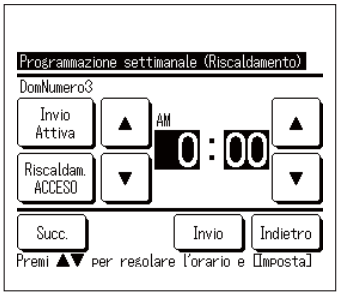
■ I contenuti delle impostazioni visualizzati inizialmente potrebbero essere diversi in base al giorno impostato selezionato (☞ Vai a 3)
① Giorni feriali: Impostare il programma di funzionamento su lunedì
② sab, dom: Impostare il programma di funzionamento su sabato
③ Tutti i giorni: Impostare il programma di funzionamento su lunedì
④ Ogni giorno: Impostare il programma di funzionamento sul giorno selezionato



11. Si visualizza la schermata di impostazione dei dettagli per i contenuti delle impostazioni del timer.
① Premere il pulsante INVIO/ATTIVA per passare da "Stato valido" a "Stato invalido".
②Premere il pulsante Riscaldamento per passare da "Timer OFF" a "Timer ON".
③ Selezionare l'orario desiderato (a intervalli di 5 minuti) con i pulsanti ▲ ▲.
④ Nel caso di "Timer ON", premendo il pulsante SUCC. è possibile impostare le condizioni di funzionamento. (☞1 2)

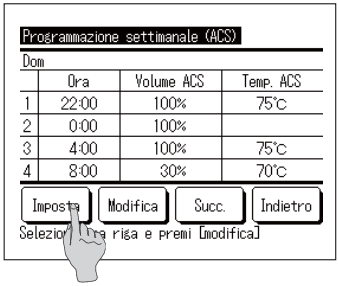


12 . Si visualizza la schermata di impostazione della temperatura di riscaldamento.
① Selezionare la temperatura desiderata (a intervalli di 1 °C) con i pulsanti ▲ ▲. Oppure premere il pulsante AUTO, per selezionare l'impostazione automatica della temperatura.
② Premendo il pulsante ANNULLA, si visualizza "Nessuna impostazione" e si passa alla schermata [impostazione dettagli]. L'unità pompa di calore funziona con la medesima modalità di riscaldamento dell'azione precedente.
③ Premere il pulsante di impostazione dopo la selezione. Si visualizza la schermata [impostazione dettagli].



13 . Dopo aver impostato i contenuti desiderati, premere il pulsante INVIO .

■ Verifica del programma settimanale



14 . Si visualizza la schermata di [Verifica del programma settimanale].

Per salvare le impostazioni, premere il pulsante IMPOSTA.

① Se si imposta tutto
Si passa alla schermata [Conferma impostazione di tutti i contenuti] (☞ Vai a **15**)

② Se si imposta un singolo contenuto
Salvare l'impostazione e andare alla schermata di [Selezione giorno] (☞ Vai a **4**)

15 . Si visualizza la schermata di [Conferma impostazione di tutti i contenuti]

Premere Sì e salvare l'impostazione
Dopo aver salvato, si torna alla schermata di [Selezione giorno]

16 . Se l'impostazione viene eseguita modificando il giorno, si prega di iniziare da **4**.

Nota bene
Applicando 9 sensori sul serbatoio al momento dell'installazione, è possibile far funzionare la PDC sia per l'accumulo dell'acqua calda sia per il rabbocco del volume di acqua calda a intervalli del 10%.
Qualora non sia possibile installare 9 sensori sul serbatoio, l'unità non è in grado di rilevare il volume di acqua calda a intervalli del 10%, bensì solo il volume di acqua calda preimpostato come indicato nella seguente tabella e in base al numero di sensori effettivamente installati.

Posizione in cui installare il sensore di temperatura in base alla percentuale del volume di acqua calda

							Consigliabile
Numero di sensori da installare							
N. sensori	3 pz	4 pz	5 pz	6 pz	7 pz	8 pz	9 pz*1
Tht-1	20%	20%	20%	10%	20%	10%	10%
Tht-2	60%	50%	40%	30%	30%	20%	20%
Tht-3	100%*2	75%	60%	40%	40%	30%	30%
Tht-4		100%*2	80%	60%	50%	50%	40%
Tht-5			100%*2	70%	65%	60%	50%
Tht-6				100%*2	80%	70%	60%
Tht-7					100%*2	80%	70%
Tht-8						100%*2	80%
Tht-9							100%*2

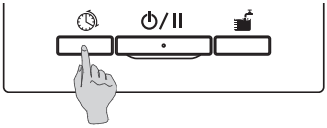
*1 Si consiglia di installare 9 sensori.
Se il numero di sensori è inferiore a 9, non è possibile rilevare correttamente il volume di acqua calda.

*2 Il sensore che rileva il 100% del volume di acqua calda dovrebbe essere installato nella posizione che rientra nel range di volume sensibile, tenendo presente il volume morto che ammonta al 10% del volume totale del serbatoio.

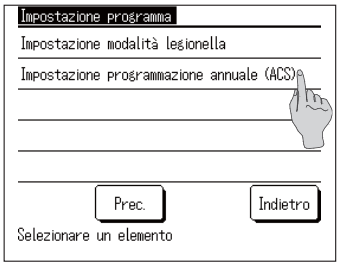
Tuttavia, è possibile impostare il volume di acqua calda a intervalli del 10% in modo arbitrario avvalendosi del controllo remoto e indipendentemente dal numero di sensori installati. Pertanto, in questo caso, si prega di tenere presente che non è possibile controllare l'unità per la funzione di accumulo di acqua calda o di rabbocco in base al volume di acqua calda desiderato.

Es.) Installando 3 sensori sul serbatoio.
L'unità pompa di calore è in grado di rilevare solo il 20%, 60% e 100% del volume di acqua calda nel serbatoio. Pertanto, sebbene nella programmazione sia impostato l'80% del volume di acqua calda, la PDC non si arresta quando raggiunge l'80% del volume di acqua calda, bensì continua a funzionare fino a raggiungere il 100%.
E se per la funzione di rabbocco è impostato il 40% del volume di acqua calda, la PDC non inizierà tale operazione finché il volume di acqua calda sarà sceso al 20%.

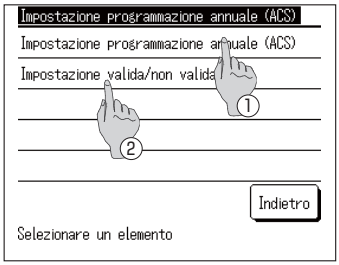
Come impostare il programma annuale



1. Premere pulsante Programmazione sul pannello.



2. Si visualizza la schermata del menù [Programmazione].
Toccare [Impostazione programma annuale (ACS)]

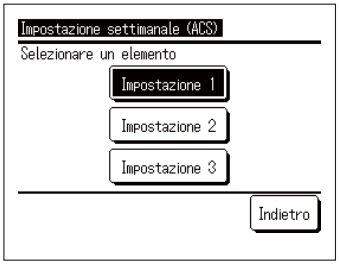


3. Si visualizza la schermata del menù [Impostazione programma annuale (ACS)]. Toccare gli elementi desiderati.

① Impostazione programma annuale (ACS) (☞ Vai a 4)
② Impostazione valida/non valida (☞ Vai a 6)

4. Si visualizza la schermata dei dettagli [Impostazione programma annuale (ACS)].

① Quando si passa alle impostazioni settimanali, selezionare la settimana desiderata. (☞ Vai a 5)
② Quando di modificano le impostazioni mensili, selezionare Tutte le impostazioni. (☞ Vai a 5)
③ Premere SUCC. (PREC.) per visualizzare il mese successivo precedente).

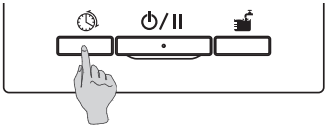


5. Quando si seleziona [Tutte le impostazioni] o la settimana su [Programmazione calendario], viene mostrata la schermata del menù [Impostazione settimanale (mensile) programma annuale (ACS)].ale (ACS)].
Configurare le impostazioni desiderate.

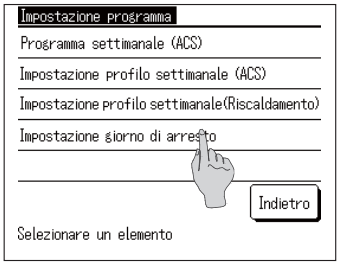
6. Quando si seleziona [Impostazione valida/non valida (ACS)] su [Impostazione programma annuale (ACS)], viene mostrato il menù [Impostazione valida/non valida (ACS).
Attiva... L'impostazione annuale è attiva
Disatt. ... L'impostazione annuale non è attiva.

Come impostare il giorno di arresto

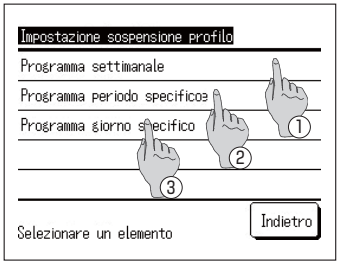
È possibile impostare il giorno di arresto per ①Ogni settimana ②Periodo specifico ③Giorno specifico.
Nel giorno impostato come giorno di arresto, non viene attivata la funzione di rabbocco.



1. Premere il pulsante [Programmazione] sul pannello.



2. Si visualizza la schermata del menù [Programmazione].
Premere [Impostazione giorno di arresto]

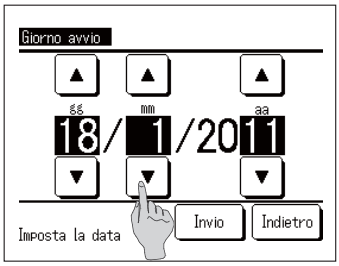


3. Viene visualizzata la schermata del menù [Impostazione giorno di arresto].
Premere il periodo desiderato.

① Impostare ogni settimana (☞ Vai a punto **5** a pag. 24)
② Impostare un periodo specifico (☞ Vai a **4**)
③ Impostare un giorno specifico (☞ Vai a **8**)

4. Viene visualizzata la schermata dei dettagli di [Impostazione giorno di arresto periodico].

① Cambiare l'impostazione [Valido] ⇔ [Invalido] premendo il pulsante [ATTIVA]
② Per modificare le impostazioni, premere il pulsante [Modifica]. (☞ Vai a **5**)
③ Premendo il pulsante [INVIO], vengono salvati i contenuti e si torna alla schermata principale.



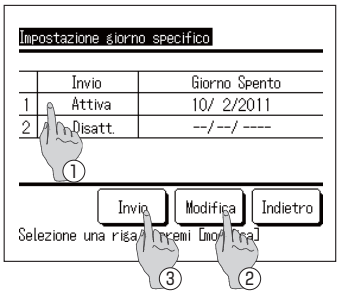
5. Impostare il [Giorno di inizio].
Impostare gg/mm/aa premendo i pulsanti ▲ ▲ ▲.

Dopo aver impostato la data, premere il pulsante INVIO.

6. Impostare il [Giorno di fine].
Impostare gg/mm/aa premendo i pulsanti ▲ ▲ ▲.

Dopo aver impostato la data, premere il pulsante INVIO.

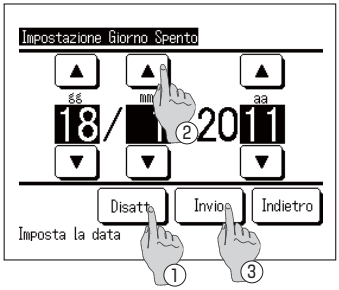
7. Viene visualizzato la schermata di [Verifica delle impostazioni] (☞ Vai a **4**)



8. Viene visualizzato la schermata dei dettagli di [Impostazione del giorno specifico].

Per modificare le impostazioni, ① selezionare la riga del numero di impostazione e ② premere il pulsante Modifica. (☞ Vai a **10**)

9. ③ Premendo il pulsante INVIO, vengono salvate le impostazioni e si ritorna alla schermata principale.



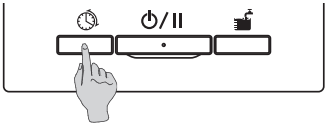
10. Impostare [Impostazione giorno di arresto].

① Premere il pulsante DISATT. e cambiare l'impostazione [Valido] ⇔ [Invalido]
② Impostare gg/mm/aa premendo i pulsanti ▲ ▲.

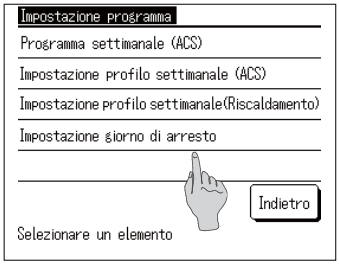
11. ③ Premendo il pulsante INVIO, si visualizza la schermata dei dettagli. (☞ Vai a **8**)

Come impostare il risparmio di energia

È possibile impostare il risparmio di energia su base settimanale



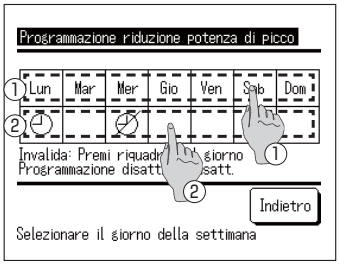
1. Premere il pulsante [Programmazione] sul pannello.



2. Si visualizza la schermata di [Impostazione del programma]. Premere [Impostazione del risparmio di energia]

3. Viene visualizzata la schermata [Programmazione riduzione potenza di picco].
Premere l'elemento del giorno da impostare.

① Giorni feriali: Da lunedì a venerdì
② sab, dom: Sabato e domenica
③ Tutti i giorni: Da lunedì a domenica
} (☞ Vai a 6)
④ Ogni giorno: Andare allo schermo di [Selezione giorno] (☞Vai a 4)



4. Premere il giorno da impostare sulla schermata ①. Vengono visualizzati gli attuali contenuti delle impostazioni del giorno (☞ Vai a 6)

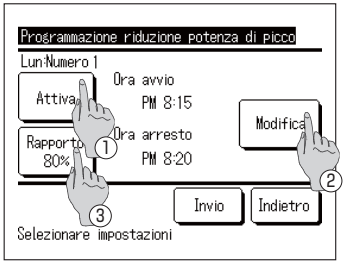
5. Per l'impostazione Valido/Invalido, premere la colonna vuota sulla schermata ② sottostante al giorno in questione.
Cambiare l'impostazione Valido: [🕘] ⇔Invalido [🕘]
Nel giorno impostato su Invalido, non viene attivata la funzione di risparmio di energia.
Sono disponibili molteplici selezioni di impostazioni invalide.

6. Viene visualizzata la schermata [Verifica delle impostazioni attuali].

Per modificare o aggiungere i contenuti delle impostazioni, ① selezionare la colonna del numero di impostazione da modificare ② e premere il pulsante Modifica.

■ I contenuti delle impostazioni visualizzati potrebbero essere diversi in base al giorno impostato selezionato (☞ Vai a 3)

① Giorni feriali: Impostare il risparmio di energia per lunedì
② sab, dom: Impostare il risparmio di energia per sabato
③ Tutti i giorni della settimana: Impostare il risparmio di energia per lunedì
④ Ogni giorno: Impostare il risparmio di energia per il giorno selezionato



7. Viene visualizzata la schermata dei dettagli di [Impostazioni per il timer].

① Cambiare l'impostazione [Valido] ⇔ [Invalido] premendo il pulsante ATTIVA
② Premere il pulsante Modifica e impostare [Ora inizio] e [Ora fine]. (☞ Vai a 8)
③ Premendo il pulsante RAPPORTO 80% , è possibile impostare la [% risparmio di energia]. (☞ Vai a 10)

8. Impostare la [Ora inizio].

Impostare Ora/Minuti premendo i pulsanti ▲ ▲.
È possibile impostare la [Ora inizio] con intervalli di 5 minuti

Dopo aver impostato l'ora, premere il pulsante OK.
(☞ Vai a 9)

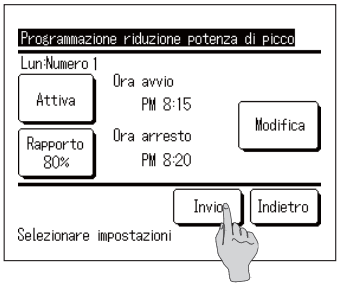
9. Impostare la [Ora fine].

Impostare Ora/Minuti premendo i pulsanti ▲ ▲.
È possibile impostare la [Ora fine] con intervalli di 5 minuti a partire da 5 minuti dopo la [Ora inizio] fino alle 24:00.

Dopo aver impostato la data, premere il pulsante INVIO.
(☞ Vai a 11)

10. Impostare la [% risparmio di energia].
Impostare la [% risparmio di energia] premendo i pulsanti [▲] [▲].
La [% risparmio di energia] si può impostare al 10%, 40%, 60% e 80%.

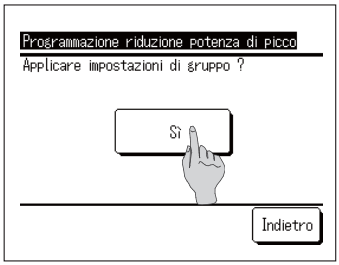
Dopo aver impostato la [% risparmio di energia], premere il pulsante [OK]. (☞ Vai a **11**)



11. Viene visualizzata la schermata di [Verifica delle impostazioni] (☞ Vai a **7**)
Premendo il pulsante [INVIA], vengono confermate le impostazioni e viene visualizzata la schermata di [Verifica delle impostazioni per il giorno]. (☞ Vai a **6**)

12. Per modificare o aggiungere i contenuti delle impostazioni nel medesimo giorno, si prega di iniziare la procedura partendo dal punto **6**.

13. Viene visualizzata la schermata di [Verifica delle impostazioni]. (☞ Vai a **6**)
Per salvare le impostazioni, premere il pulsante [INVIA].
① Se si imposta tutto
Si passa alla schermata [Conferma tutte le impostazioni] (☞ Vai a **14**)
② Se si imposta un singolo contenuto
Dopo aver salvato, si torna alla schermata di [Selezione giorno].



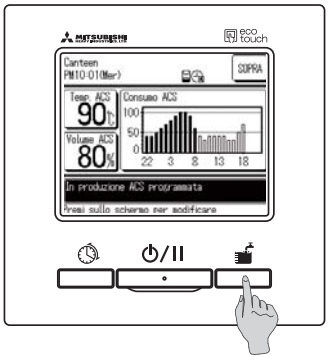
14. Si visualizza la schermata di [Conferma tutte le impostazioni]

Premere [Sì] e salvare l'impostazione
Dopo aver salvato, si torna allo schermo di [Selezione giorno]

15. Se l'impostazione viene eseguita modificando il giorno, si prega di iniziare da **4**.

Come eseguire il [Riempimento]

Le unità pompa di calore rimangono in funzione fino a raggiungere il 100% di volume di acqua calda.

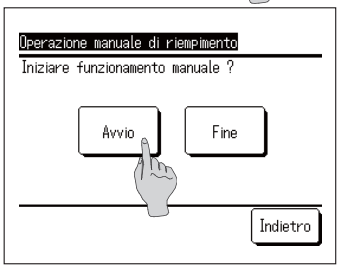


1. Avviare l'operazione

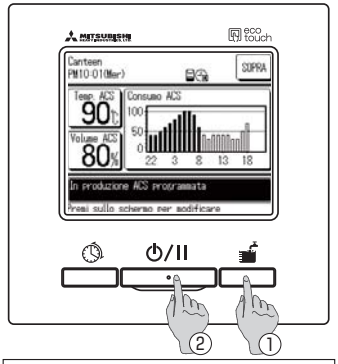
Premendo il pulsante [Riempimento], si visualizza la schermata di [Conferma riempimento].

■ Se si preme il pulsante [Avvio/Pausa] per mettere il sistema in pausa, non è possibile avviare la funzione di [Riempimento]. Avviare premendo il pulsante [Avvio/Pausa] e successivamente premere l'interruttore [Riempimento].

■ Se è impostata l'applicazione di riscaldamento, non è possibile avviare la funzione di [Riempimento]. Dopo aver impostato l'applicazione [ACS] o [Ibrido], premere il pulsante [riempimento].



2. Premendo il pulsante [Avvio], si avvia il [Riempimento] e si visualizza la schermata principale di ACS.

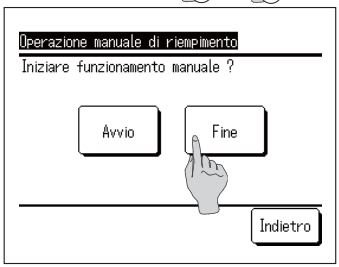


3. Arrestare l'operazione

La pompa di calore rimane in funzione fino al termine del [Riempimento].
Tuttavia, è possibile interrompere il [Riempimento] mediante la seguente procedura.

① Premere il pulsante [Riempimento] e il pulsante [Fine] sullo schermata di [Conferma riempimento]. (☞ Vai a **4**)
② Eseguire la procedura con il sistema in Pausa premendo il pulsante [Avvio/Pausa].

■ Sebbene l'impostazione preveda la [Pausa] durante il [Riempimento] in base alla [Impostazione giorno di arresto], l'operazione di [Riempimento] rimane attiva.



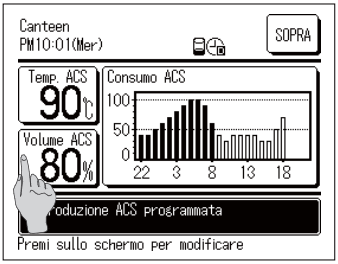
4. Premendo il pulsante [Fine] di [Conferma] sulla schermata, l'operazione di [Riempimento] termina e si ritorna alla schermata principale di ACS.

Informazioni

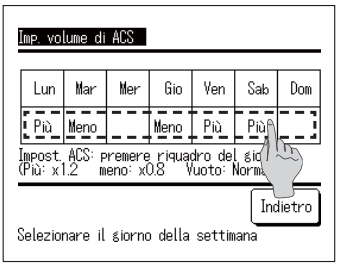
Se è impostata l'applicazione "Riscaldamento", questo pulsante non è disponibile.

Come impostare l'aumento e la diminuzione del volume di acqua calda in modo uniforme

Qualora il volume di acqua calda consumata vari in base alla stagione o al giorno della settimana, è possibile aumentare o diminuire in modo uniforme il volume di acqua calda impostato mediante [Impostazione del programma settimanale].



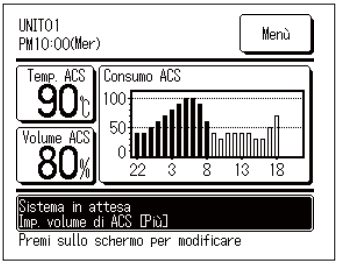
1. Premere il pulsante [Volume di ACS] sulla schermata principale di ACS.



2. Si visualizza il volume attuale di acqua calda impostato.

3. Per modificare le impostazioni, premere la sezione [ ] sottostante al giorno da modificare e cambiare il volume di acqua calda.

Ad ogni tocco lo schermo varia nel seguente modo.
Vuoto (Normale) ⇒Più (1,2 volte) ⇒Meno (0,8 volte)
Dopo aver terminato l'impostazione, tornare alla schermata principale premendo il pulsante [Indietro].



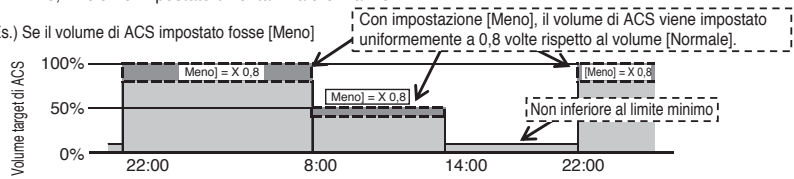
4. Quando si imposta [Più] o [Meno], il risultato impostato viene visualizzato nel riquadro dedicato ai messaggi.

■ Nel caso di [Normale] (senza aumento né diminuzione), il messaggio non viene visualizzato.

Nota

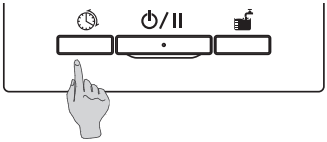
- Selezionando [Normale], il volume di ACS impostato mediante [Impostazioni del programma di funzionamento] è il volume target. L'impostazione di default è [Normale] per tutti i giorni.
- Selezionando [Più] o [Meno] mediante [Impostazione del programma di funzionamento], il volume target viene portato uniformemente a [1,2 volte] o [0,8 volte] rispetto al volume [Normale].
- Se dopo l'aumento o la diminuzione, il volume target di ACS eccedesse il limite massimo o il limite minimo, il volume impostato diventa il valore max. o min.

(Es.) Se il volume di ACS impostato fosse [Meno]



Come impostare la modalità silenziosa

È possibile impostare la modalità silenziosa su base settimanale

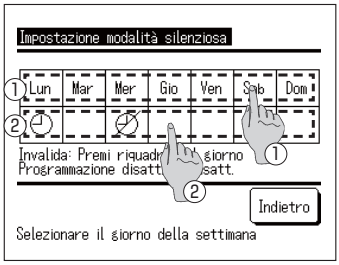


1. Premere pulsante Programmazione sul pannello.

2. Si visualizza la schermata del menù [Impostazione programma].
Selezionare [Impostazione modalità silenziosa].

3. Viene visualizzata la schermata di selezione [Impostazione modalità silenziosa]. Selezionare l'elemento del giorno da impostare.

① Giorni feriali: Da lunedì a venerdì
② Sab, Dom: Sabato e domenica
③ Tutti: Da lunedì a domenica
} (☞ Vai a 6)
④ Il giorno: Andare alla schermata di [Selezione giorno]
(☞Vai a 4)

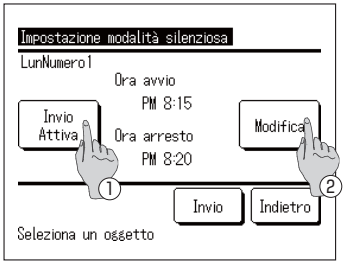


4. Selezionare il giorno da impostare sulla schermata ①. Vengono visualizzati gli attuali contenuti delle impostazioni del giorno (☞ Vai a 6)

5. Per l'impostazione Valida/Invalida, premere la colonna vuota sulla schermata ② sottostante al giorno in questione.
Cambiare l'impostazione Valida: [🕘] ⇔Invalida [⊘]
Nel giorno impostato su Invalido, non viene attivata la modalità silenziosa.
Sono disponibili molteplici selezioni di impostazioni invalide.

6. Viene visualizzata la schermata [Verifica delle impostazioni attuali].
Per modificare o aggiungere i contenuti delle impostazioni, ① selezionare la colonna del numero di impostazione da modificare ② e premere il pulsante Modifica.

■ I contenuti delle impostazioni visualizzati potrebbero essere diversi in base al giorno impostato selezionato (☞ Vai a 3)
① Giorni feriali: Imposta la modalità silenziosa per lunedì
② Sab, Dom: Imposta la modalità silenziosa per sabato
③ Tutti i giorni della settimana: Imposta la modalità silenziosa per lunedì
④ Il giorno: Imposta la modalità silenziosa per il giorno selezionato



7. Viene visualizzata la schermata dei dettagli di [Impostazioni per il timer].
① Cambiare l'impostazione [Valida] ⇔ [Invalida] premendo il pulsante Invio/Attiva
② Premere il pulsante Modifica e impostare [Ora avvio] e [Ora arresto]. (☞ Vai a 8)

8. Impostare la [Ora avvio].
Impostare Ora/Minuti premendo i pulsanti ▲ ▼.
È possibile impostare la [Ora avvio] con intervalli di 5 minuti

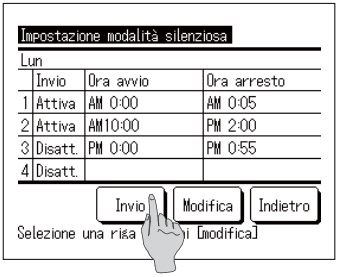
Dopo aver impostato l'ora, premere il pulsante INVIO. (☞ Vai a 9)

9. Impostare la [Ora arresto].
Impostare Ora/Minuti premendo i pulsanti ▲ ▼.
È possibile impostare la [Ora arresto] con intervalli di 5 minuti a partire da 5 minuti dopo la [Ora avvio] fino alle 24:00.

Dopo aver impostato l'orario, premere il pulsante Invio. (☞ Vai a 10)

10. Viene visualizzata la schermata di [Verifica delle impostazioni] (☞ Vai a 7)
Premendo il pulsante Invio, vengono confermate le impostazioni e viene visualizzata la schermata di [Verifica delle impostazioni per il giorno]. (☞ Vai a 6)

11. Per modificare o aggiungere i contenuti delle impostazioni nel medesimo giorno, si prega di iniziare la procedura partendo dal punto 6.



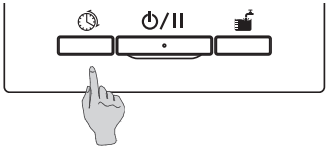
12. Viene visualizzata la schermata di [Verifica delle impostazioni]. (☞ Vai a 6)
Per salvare le impostazioni, premere il pulsante Invio.
① Se si imposta tutto
Si passa alla schermata [Conferma tutte le impostazioni] (☞ Vai a 13)
② Se si imposta un singolo contenuto
Salvare l'impostazione e andare alla schermata di [Selezione giorno] (☞ Vai a 4)

13. Si visualizza la schermata di [Conferma tutte le impostazioni]

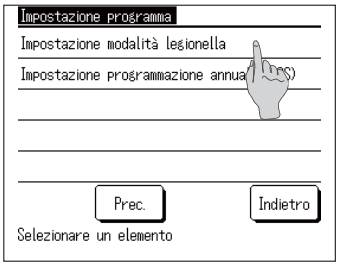
Premere Sì e salvare l'impostazione
Dopo aver salvato, si torna alla schermata di [Selezione giorno]

14. Se l'impostazione viene eseguita modificando il giorno, si prega di iniziare da 4.

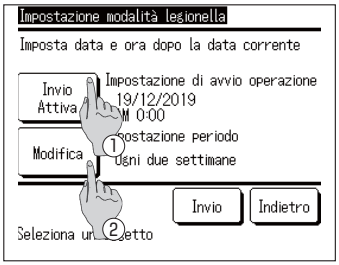
Come impostare la modalità Legionella



1. Premere pulsante Programmazione sul pannello.



2. Si visualizza la schermata del menù [Programmazione]. Selezionare [Impostazione modalità Legionella].



3. Viene mostrata la schermata di [Impostazione modalità Legionella].

① Cambiare l'impostazione [Valido] ⇔ [Invalido] premendo il pulsante INVIO/ATTIVA

② Premere il pulsante Modifica e impostare [Ora avvio] e [Ora arresto]. (☞ Vai a 4)

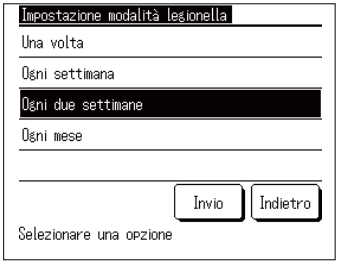
4. Impostare il [Giorno avvio].

Impostare gg/mm/aa premendo i pulsanti ▲ ▼.

Dopo aver impostato la data, premere il pulsante Invio.

5. Impostare [Ora avvio].
Impostare ore e minuti premendo i pulsanti ▲ ▼.
[Ora avvio] può essere impostata con intervalli di 5 minuti

Dopo aver impostato l'ora, premere il pulsante INVIO.

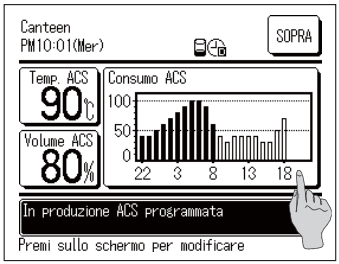


6. Viene mostrata la schermata di [Impostazione modalità Legionella]. Selezionare l'intervallo desiderato.

Premere sull'intervallo desiderato.

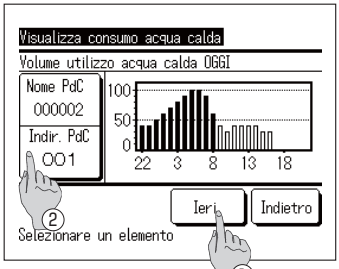
Visualizzazione del volume di acqua calda

Il volume di acqua calda del giorno corrente viene visualizzato sulla schermata principale di ACS. È altresì possibile verificare il volume di acqua calda accumulata nel serbatoio, in base a ciascuna unità pompa di calore collegata, dal giorno precedente al momento attuale.



1. Il volume di acqua calda nell'arco di un'ora viene visualizzato nel riquadro [Volume di ACS] della schermata principale di ACS.

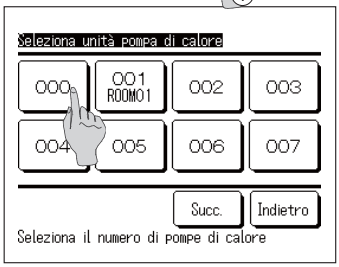
2. Per visualizzare il [Volume di ACS] del giorno precedente, o per cambiare l'unità pompa di calore da visualizzare, premere il riquadro di [Volume di ACS].



3. Si visualizza la schermata di [Visualizza volume di ACS].

① Premere il pulsante Ieri per visualizzare il [Volume di ACS] nel giorno precedente. (☞ Vai a 4)

② Premere il pulsante Indirizzo PDC e selezionare la PDC da visualizzare. (☞ Vai a 5)



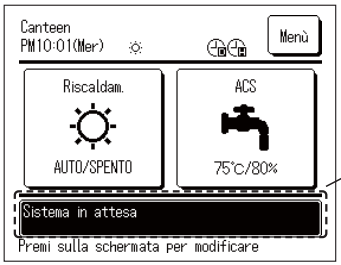
4. Viene visualizzata la schermata di [Visualizza volume di ACS] del giorno precedente.

① Premere il pulsante Oggi per visualizzare la schermata di [Visualizza volume di ACS] del giorno in corso.

5. Viene visualizzata la schermata di selezione dell'unità pompa di calore.
Premere il pulsante N. PDC per selezionare la pompa di calore da visualizzare e verrà indicato il [Volume di ACS] della PDC selezionata.

Visualizzazione della modalità di funzionamento

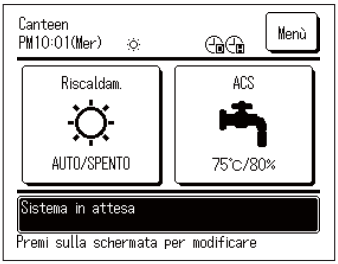
La modalità di funzionamento della PDC viene visualizzata nel riquadro dedicato ai messaggi nella schermata principale. Per i dettagli sulla modalità di funzionamento, si prega di fare riferimento alla pag. 17.



Riquadro di visualizzazione dei messaggi

Istruzioni per la gestione del menù

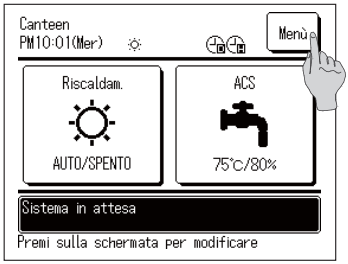
Limitazioni del comando remoto “Slave” (“Secondario”)



Quando si controlla una pompa di calore mediante due dispositivi di controllo remoto, non è possibile eseguire le seguenti impostazioni mediante il comando remoto “Slave” (“Secondario”). Per impostare tali elementi, si prega di utilizzare il dispositivo di controllo remoto “Master” (“Principale”).
Quando le impostazioni vengono effettuate mediante il controllo “Slave”, nella schermata principale si visualizza la seguente icona [S].

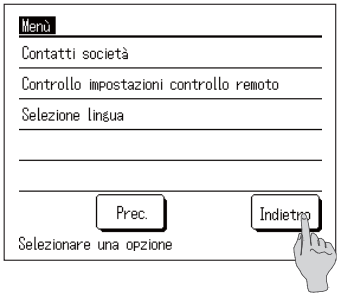
- Impostazione della temperatura dell’acqua calda
- Impostazione del volume di acqua calda
- Impostazione della temperatura di riscaldamento
- Impostazione della modalità riscaldamento
- Programmazione
- Impostazioni amministratore
- Eseguire il test
- Impostazioni delle funzioni del controllo remoto

Come utilizzare la schermata del menù

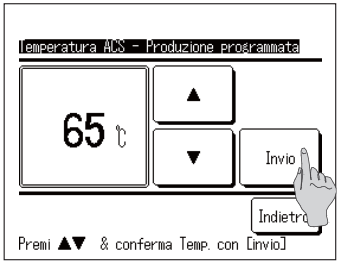


1. Premere il pulsante Menù sulla schermata principale

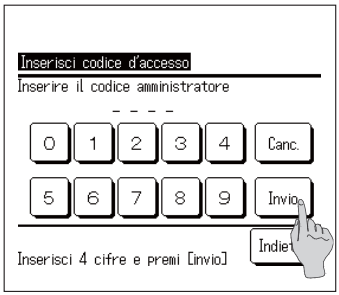
2. Viene visualizzata la schermata del [Menù principale]. Premendo l'elemento del menù desiderato, viene visualizzata la schermata di impostazione per ciascun elemento.
Qualore vi siano più pagine, vengono visualizzati il pulsante SUCC. sulla prima pagina e il pulsante PREC. sull'ultima pagina.



3. Premendo il pulsante Indietro, si ritorna alla schermata principale.



4. Nella schermata delle impostazioni di ciascun elemento, se è presente il pulsante INVIO, è possibile confermare il contenuto dell'impostazione premendo il pulsante INVIO.



5. Per quanto riguarda l'elemento relativo alla Password amministratore nel manuale per l'utente, selezionando tale elemento, viene visualizzata la schermata di [Inserisci password amministratore].

Inserire la password amministratore (numero di 4 cifre) e premere il pulsante OK.

Se la password amministratore è sconosciuta o errata, non è possibile modificare le impostazioni.

Nota

- Per la password amministratore, impostata dal fabbricante al momento della spedizione, fare riferimento al manuale di installazione.
  Qualora si dimenticasse la password amministratore, inizializzare la password facendo riferimento al manuale di installazione.

Punti importanti per ogni schermata delle impostazioni

- Per tornare alle seguenti schermate dalla schermata delle impostazioni, premere il seguente pulsante.
  - ■ Per tornare alla schermata precedente ..... premere il pulsante Indietro
  - ■ Per tornare alla schermata principale ..... premere il pulsante Avvio/Pausa

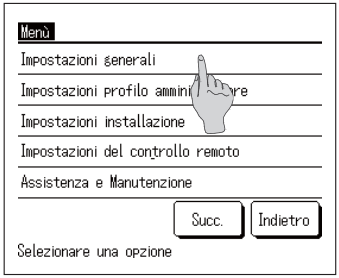
- Premendo il pulsante INDIETRO senza premere il pulsante INVIO nel corso della procedura di impostazione, le relative impostazioni diventano invalide e si ritorna alla schermata precedente. Premendo l'pulsante Avvio/Pausa nel corso della procedura di impostazione, il relativo contenuto diventa invalido e si ritorna alla schermata principale uscendo dalla modalità di impostazione in questione.

- Se non si preme alcun pulsante per 5 minuti durante la procedura di impostazione, si ritorna automaticamente alla schermata principale e i contenuti da impostare diventano invalidi.

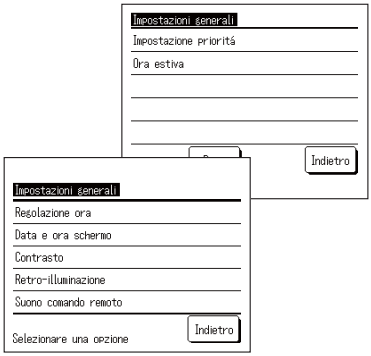
- Premendo un pulsante, potrebbe comparire il messaggio di [Operazione invalida], ma non è indice di malfunzionamento, poiché l'attivazione dei pulsanti è impostata su [Invalido] mediante la configurazione dei limiti di funzionamento.

Istruzioni per configurare diverse impostazioni

Come impostare le [Impostazioni iniziali]



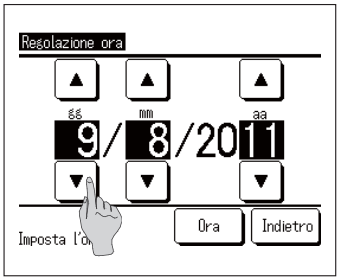
1. Premere [Impostazioni iniziali] sulla schermata del menù principale.



2. Viene visualizzata la schermata del menù delle [Impostazioni iniziali]: selezionare l'elemento desiderato.

① Impostazione dell'orologio … Vai a pag. 48
② Visualizzazione data e ora … Vai a pag. 49
③ Contrasto … Vai a pag. 49
④ Retroilluminazione … Vai a pag. 50
⑤ Audio … Vai a pag. 50
⑥ Impostazione priorità … Vai a pag. 50
⑦ Ora legale … Vai a pag. 51

■ Come impostare l'orologio

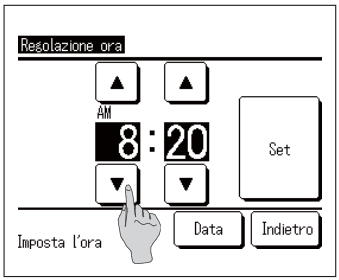


1. Selezionare [Impostazione orologio] sulla schermata del menù [Impostazioni iniziali]: viene visualizzata la schermata di [Impostazione orologio].

Impostare [gg/mm/aa] premendo i pulsanti ▲ ▲.

Al termine dell'impostazione, premere il pulsante ORA.

■ La funzione di accumulo di acqua calda viene espletata dalla PDC in base alle impostazioni del programma di funzionamento, della data e dell'ora; pertanto, se la data e l'ora non sono corrette, l'operazione di accumulo di acqua calda non può svolgersi correttamente.

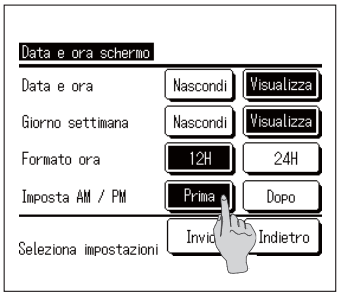


2. Impostare [Ora : Minuti] premendo i pulsanti ▲ ▲.

Al termine dell'impostazione, premere il pulsante SET.

Per modificare la [Data], premere il pulsante Data.

■ Come impostare la visualizzazione della data e dell'ora

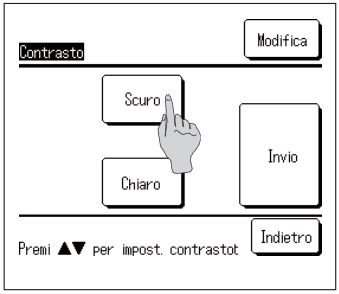


1. Premendo [Visualizzazione data e ora] sulla schermata del menù [Impostazioni iniziali], viene visualizzata la schermata di [Visualizzazione data e ora].

Impostare la visualizzazione di data e ora su [Nascondi] o [Visualizza].
Imposta il giorno della settimana su [Nascondi] o [Visualizza].
Imposta il modo di visualizzazione
Imposta su [12H] Alle 15:50 si visualizzerà [PM 3:50]
Imposta su [24H] Alle 15:50 si visualizzerà [15:50]
Posizione di AM/PM
Imposta su [Prima] Si visualizzerà [PM 3:50]
Imposta su [Dopo] Si visualizzerà [3:50 PM]

2. Dopo aver impostato ogni elemento, premere il pulsante INVIO.

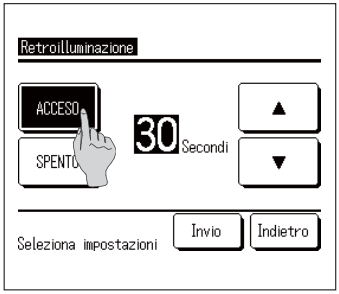
■ Come regolare il contrasto



1. Premere [Contrasto] sulla schermata del menù [Impostazioni iniziali] e viene visualizzata la schermata di impostazione del [Contrasto]. Premendo il pulsante Scuro o Chiaro, è possibile modificare il contrasto dello schermo. Si prega di regolare il contrasto come si preferisce.

2. Al termine dell'impostazione, premere il pulsante INVIO.

■ Come impostare la retroilluminazione



1. Premere [Retroilluminazione] sulla schermata del menù [Impostazioni iniziali] e viene visualizzata la schermata di impostazione della [Retroilluminazione].
   Impostare la retroilluminazione su ON/OFF e la durata della stessa (da 5 a 90 sec con intervalli di 5 sec).

   ON ..... Premendo sullo schermo LCD, la retroilluminazione si accende.
   Se durante il periodo impostato la schermata non viene utilizzata, la retroilluminazione si spegne automaticamente.
   OFF ..... Premendo sullo schermo LCD, la retroilluminazione non si accende.

2. Dopo aver eseguito l'impostazione, premere il pulsante INVIO.

■ Come impostare l'audio

1. Premere [Audio] sulla schermata del menù [Impostazioni iniziali] e viene visualizzata la schermata di impostazione di [Audio].
   Si prega di impostare l'audio su ON/OFF.

   ON ..... Premendo il pulsante sulla schermata, si attiva un "beep".
   OFF ..... Non si attiva alcun "beep".

■ Come impostare la priorità

1. Premere [Impostazione priorità] sulla schermata del menù [Impostazioni iniziali] e viene visualizzata la schermata di impostazione di [Impostazione priorità].
   Impostare ACS/Riscaldamento nelle impostazioni priorità.

   ACS ..... il funzionamento ACS è prioritario.
   Riscaldamento ..... il funzionamento Riscaldamento è prioritario.

■ Come impostare l'ora legale

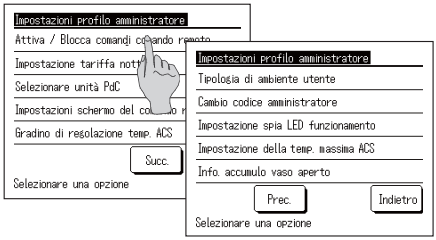
1. Premere [Ora legale] sulla schermata del menù [Impostazioni iniziali] e viene visualizzata la schermata di [Ora legale].
Impostare Attiva/Disattiva ora legale.

Attiva ..... Se modificato da Disattiva a Attiva, si aggiunge 1 ora all'orario corrente.
Disattiva ..... Se modificato da Attiva a Disattiva, si sottrae 1 ora all'orario corrente.

Come configurare le impostazioni amministratore

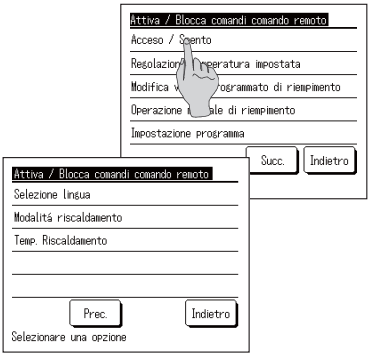
1. Premere [Impostazioni amministratore] sulla schermata del menù principale.
Viene visualizzata la schermata di [Inserisci password], quindi inserire la password amministratore.

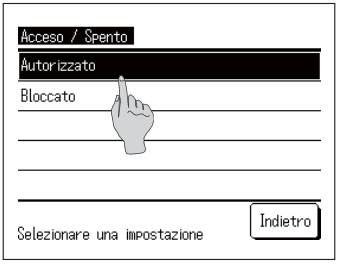
2. Viene visualizzata la schermata del menù di [Impostazioni amministratore], quindi premere sull'elemento desiderato.



① Impostazione Attiva/Disattiva … Vai a pag. 52
② Selezione PDC … Vai a pag. 53
③ Impostazione schermata del CR … Vai a pag. 54
④ Ampiezza degli intervalli di temp. di ACS … Vai a pag. 58
⑤ Modifica password amministratore … Vai a pag. 58
⑥ Ambiente utente … Vai a pag. 59
⑦ Impostazione spia di funzionamento … Vai a pag. 61
⑧ Impostazione della temp. massima di ACS … Vai a pag. 61
⑨ Informazioni relative al serbatoio aperto … Vai a pag. 62
⑩ Impostazione dell'applicazione … Vai a pag. 63
⑪ Cancellare timer settimanale (ACS) … Vai a pag. 63

■ Come impostare i limiti di funzionamento





1. Premendo [Impostazione Attiva/Disattiva] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore], si visualizza il menù di [Impostazione Attiva/Disattiva].
Selezionare i seguenti elementi dal menù corrente per rendere disponibili le impostazioni di [Permesso] o [Proibito].
Se si imposta su [Permesso], l'operazione è consentita.
Se si imposta su [Proibito], si visualizza il messaggio di [Operazione invalida] per 3 secondi.
In base al tipo di funzione, è necessario inserire la [Password amministratore].

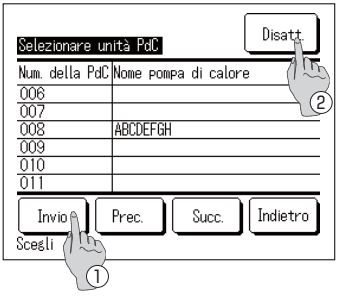
■ Comportamento con impostazione di proibizione

① Avvio/Pausa	… Operazione di Avvio/Pausa proibita
② Modifica temp. imp.	… Necessario inserire la password amministratore per modificare l'impostazione
③ Modifica volume di rabbocco	… Necessario inserire la password amministratore per modificare l'impostazione
④ Riempimento manuale	… Proibito avviare il riempimento in modalità manuale
⑤ Programmazione	… Necessario inserire la password amministratore per modificare l'impostazione
⑥ Scegli la lingua	… Necessario inserire la password amministratore per modificare l'impostazione
⑦ Riscaldamento	… Necessario inserire la password amministratore per modificare l'impostazione
⑧ Modifica impostazione temp. di riscaldamento	… Necessario inserire la password amministratore per modificare l'impostazione

2. Selezionare [Permesso] o [Proibito] su ciascun elemento di funzionamento.

■ Come selezionare la PDC visualizzata sul controllo remoto

È possibile selezionare l'unità pompa di calore di cui visualizzare le condizioni di funzionamento sulla schermata principale.



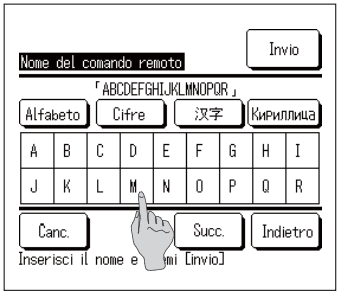
1. Premendo [Selezione PDC] sullo schermo del menù [Impostazioni amministratore], si visualizza il menù di [Selezione PDC].
Per cambiare l'unità pompa di calore visualizzata sul controllo remoto, selezionare la PDC desiderata e premere il pulsante [INVIO].
Se non si seleziona la PDC visualizzata sul controllo remoto, premere il pulsante ② [ATTIV.] e passare a [DISATT.].
Successivamente, premere il pulsante [INVIO].
In caso di impostazione [Invalido], la PDC da visualizzare viene selezionata automaticamente.
Sullo schermo [Selezione PDC] si possono visualizzare fino a 7 unità. Qualora al dispositivo di controllo remoto siano collegate più di 8 unità, le PDC a partire dall'ottava in poi sono visualizzabili premendo il pulsante [SUCC.].

■ Come impostare la schermata del controllo remoto

È possibile impostare i contenuti della schermata del controllo remoto

1. Premendo [Impostazioni schermo CR] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore], si visualizza la schermata del menù [Impostazioni schermo CR].

① Nome del CR (☞ Vai a **2**) …Impostare il nome del controllo remoto
② Nome della PDC (☞ Vai a **3**) …Impostare il nome della PDC
③ Visualizzazione funzione di sbrinamento (☞ Vai a **4**) …Impostare per visualizzare o meno [In funzione di sbrinamento
④ Livello volume di ACS (☞ Vai a **5**) …Impostare per visualizzare o meno il [Livello volume di ACS]
⑤ Impostazione visualizzazione volume di ACS (☞ Vai a **6**) …Impostare il design della visualizzazione del volume di ACS



2. Impostare il [Nome del CR] visualizzato sulla schermata principale.

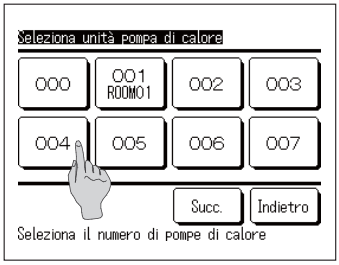
È possibile impostare il nome del controllo remoto con un massimo di 9 caratteri in 2 byte (18 caratteri in 1 byte)

Si possono utilizzare caratteri alfabetici o numerici. Premendo ogni pulsante, vengono visualizzati i caratteri che possono essere inseriti.

Selezionare i caratteri da inserire uno alla volta sullo schermo.
Premere il pulsante INDIETRO SUCC. per visualizzare il successivo controllo remoto.

Premendo il pulsante Cancella, i caratteri selezionati vengono cancellati uno ad uno.

Al termine dell'inserimento, premere il pulsante INVIO. Il nome del controllo remoto viene impostato e visualizzato sulla schermata principale.



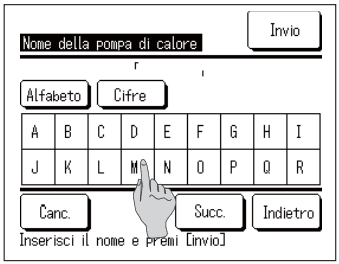
3. Impostare il nome della PDC da aggiungere al pulsante N. PDC .

Premere il pulsante N. PDC per selezionare la pompa di calore a cui assegnare il nome.

Come per l'impostazione del nome del controllo remoto (☞ Vai a **2**), inserire i caratteri selezionandoli tra quelli visualizzati sullo schermo.

Il nome della PDC può contenere un massimo di 4 caratteri in 2 byte (8 caratteri in 1 byte).

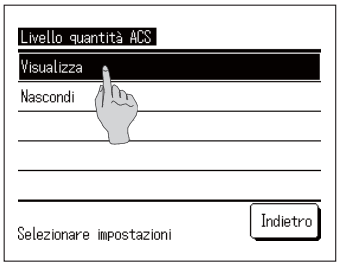
Al termine dell'inserimento, premere il pulsante INVIO.



4. Impostare se si desidera o meno visualizzare il messaggio di [In funzione di sbrinamento].

Quando sulla PDC inizia a formarsi la brina a causa delle condizioni di esercizio, la funzione di sbrinamento si attiva automaticamente.

Visualizza ...Durante la funzione di sbrinamento, il messaggio di [In funzione di sbrinamento] viene visualizzato.
Nascondi ...Il messaggio di [In funzione di sbrinamento] non viene visualizzato.



5. **Impostare la visualizzazione o la non-visualizzazione del [Livello volume di ACS].**

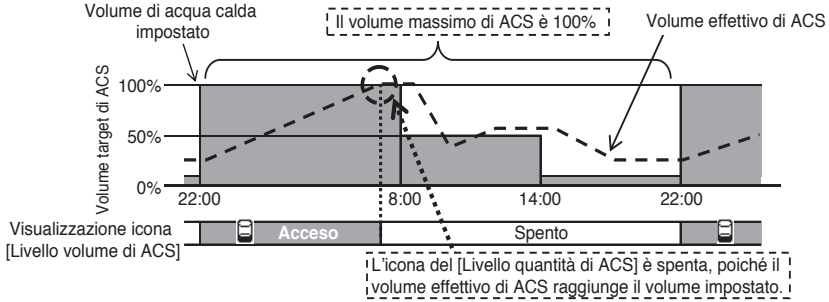
Se il volume di acqua calda non raggiunge il valore impostato, viene visualizzata l'icona di [Livello volume di ACS].

Visualizza...Se il volume di acqua calda non raggiunge il valore impostato, sul controllo remoto viene visualizzata l'icona di [ ].
Nascondi...L'icona [ ] non viene visualizzata sul controllo remoto.

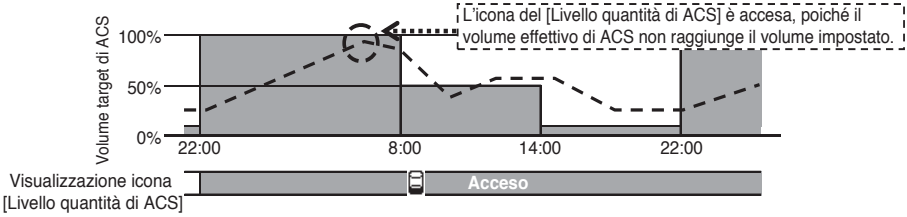
Condizioni per la visualizzazione dell'icona di [Livello volume di ACS]

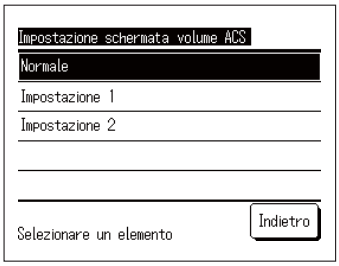
Se l'acqua calda non viene accumulata fino al volume massimo di ACS impostato nel corso di un giorno di funzionamento, l'unità ritiene che non sia possibile accumulare l'acqua calda in base alla programmazione e viene visualizzata l'icona di [Livello quantità ACS].
Se l'icona è costantemente accesa, verificare che la relazione tra la programmazione di accumulo di ACS e quella di utilizzo di ACS sia corretta.

(Es.1) Normale * Nel caso in cui il volume effettivo di ACS raggiunge il volume impostato.



(Es.2) Visualizzazione icona *Nel caso in cui il volume effettivo di ACS non raggiunge il volume impostato.



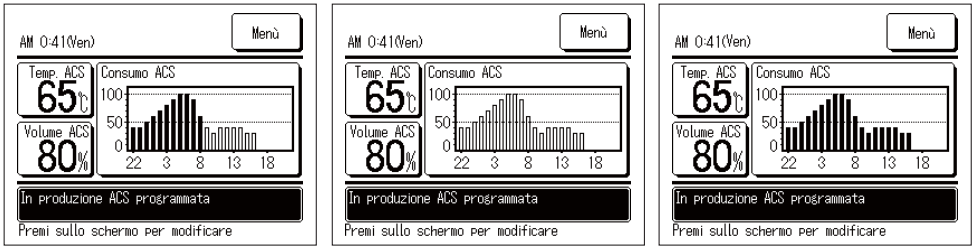


6. Modificare l'aspetto del grafico che illustra il volume di acqua calda accumulata nel serbatoio.

Sono disponibili i tre seguenti modelli di aspetto del grafico tra cui scegliere.

Normale	...Sfondo nero dalle 22 alle 8, sfondo bianco per le ore restanti
Imp1	...Sfondo bianco per tutto, indipendentemente dall'orario
Imp2	...Sfondo nero per tutto, indipendentemente dall'orario

[Esempio di visualizzazione]



■ Come modificare l'ampiezza degli intervalli di temperatura dell'acqua calda.

È possibile modificare l'ampiezza degli intervalli di temperatura dell'acqua calda.

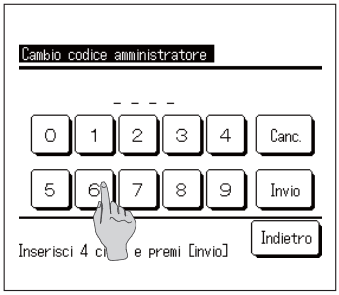
1. Premendo [Ampiezza degli intervalli di temp. di ACS] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore], si visualizza la schermata del menù di [Ampiezza degli intervalli di temp. di ACS].
Si prega di selezionare l'ampiezza di intervallo desiderata.

5°C …È possibile impostare la temperatura dell'acqua calda a intervalli di 5°C
60°C⇔65°C⇔ … ⇔85°C⇔90°C

1°C …È possibile impostare la temperatura dell'acqua calda a intervalli di 1°C
60°C⇔61°C⇔ … ⇔89°C⇔90°C

■ Come modificare la Password amministratore.

È possibile cambiare la password amministratore.



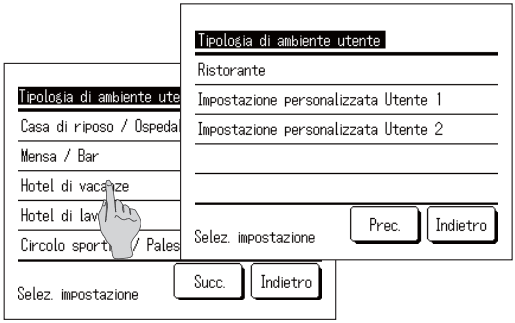
1. Premendo [Cambia password amministratore] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore], si visualizza la schermata [Cambia password amministratore].
Inserire la password (numero di 4 cifre) e premere il pulsante **INVIO**.

2. La schermata di conferma di [Cambia password amministratore] rimane visualizzata per 3 sec, dopodiché ritorna alla schermata del menù [Impostazioni amministratore].

■ Come impostare l'Ambiente utente (ACS)

È possibile impostare facilmente il programma di funzionamento dettagliato selezionando il programma per un tipo di attività definito.

1. Premendo [Ambiente utente] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore], si visualizza la schermata del menù di [Ambiente utente].
Selezionare la tipologia di attività il cui programma di funzionamento prevede una temperatura target di ACS di ogni fascia oraria simile a quella da impostare.



① Casa di cura/ospedale
② Mensa/bar
③ Hotel di vacanze
④ Hotel di affari
⑤ Circolo sportivo/palestra
⑥ Ristorante
(☞ Vai a **2**)

⑦ Impostazione utente 1
⑧ Impostazione utente 2
(☞ Vai a **3**)

Livello target di acqua in base alla tipologia di attività

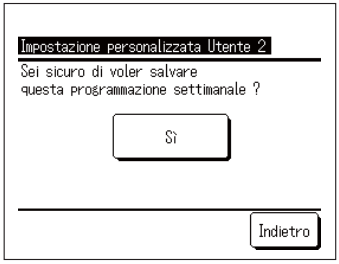
Orario	Valore predefinito	Casa di cura/ ospedale	Mensa/bar	Ristorante	Hotel di vacanze	Hotel di affari	Circolo sportivo/ palestra	Temp. di ACS
22:00	100%	60%	60%	60%	40%	40%	40%	65 °C
0:00	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	75 °C
4:00	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	65 °C
8:00	30%	80%	80%	80%	80%	40%	100%	65 °C
10:00	30%	50%	60%	80%	70%	40%	80%	65 °C
13:00	30%	30%	40%	60%	60%	100%	60%	65 °C
16:00	30%	30%	20%	40%	50%	100%	40%	65 °C
19:00	30%	30%	20%	30%	40%	40%	30%	65 °C

2. Premendo la tipologia di attività sulla schermata del menù [Ambiente utente], si visualizza la schermata di conferma di [Ambiente utente].
Premendo [Sì], la fascia oraria e il volume di acqua calda relativo alla tipologia di attività selezionata vengono salvati e rappresentano il programma di funzionamento da impostare.
Dopo aver salvato, si visualizza la schermata per la [Impostazione del programma di funzionamento settimanale].
(☞ Vai a **4** a pag. 24)

3. Premere [Impostazione utente] sulla schermata del menù [Ambiente utente] e si visualizza la schermata di [Impostazione utente].

Salva ……..L'attuale programma di funzionamento (ACS) sarà salvato come impostazione utente selezionata.

Carica ……L'attuale programma di funzionamento (ACS) sarà sovrascritto dall'impostazione utente selezionata.



4. Premere SALVA o CARICA sulla schermata [impostazione utente] e si visualizza la schermata di conferma di [impostazione utente].
Premendo Sì, l'azione selezionata è eseguita e si visualizza la schermata per la [impostazione del programma di funzionamento settimanale (ACS)].

■ Come modificare l'impostazione della spia di funzionamento

È possibile modificare l'intervallo di tempo in cui la spia di funzionamento diventa verde (giallo verde).

Nota Non è, invece, possibile modificare l'intervallo di tempo in cui la spia di funzionamento diventa rossa (arancione). (La spia rossa si accende solo qualora si verifichi un errore.)

1. Premendo [Impostazione spia di funzionamento] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore], si visualizza la schermata del menù di [Impostazione spia di funzionamento].

Normale ...	ON quando la PDC è in funzione
Imp1 ...	ON quando l'operazione viene selezionata premendo il pulsante Avvio/Pausa .
Nota	ON anche durante la fase di standby e il giorno di arresto.

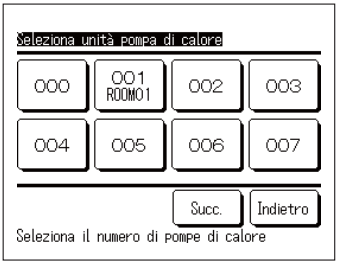
■ Come modificare il valore di temperatura massima dell'acqua calda

Quando si modifica il valore di temperatura massima dell'acqua calda accumulata, è possibile modificare l'intervallo di temperatura dell'acqua calda accumulata.

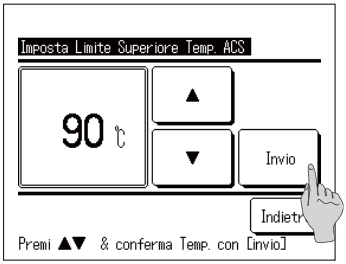
Esempio Modificando il valore massimo a 80°C, è possibile impostare la temperatura nel range 60 – 80°C.

■ Range iniziale: 60 - 90 °C

1. Premere [Valore di temperatura massima dell'acqua calda accumulata] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore].



2. Se al dispositivo di controllo remoto sono collegate molteplici unità pompa di calore, si visualizza l'elenco di tutte le unità pompa di calore (N. indirizzo).
Premere il [N. PDC] da impostare.
La schermata [Seleziona unità pompa di calore] visualizza fino a 8 unità. In caso di collegamento di 9 o più unità, le unità a partire dalla nona in poi sono visualizzabili premendo il pulsante SUCC. .



3. Impostare il valore di temperatura premendo i pulsanti ▲ ▲ e premere il pulsante INVIO .

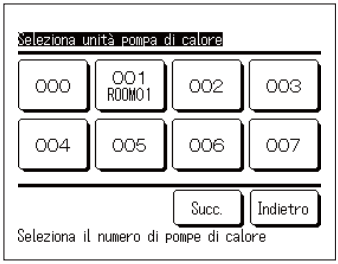
4. Premendo il pulsante INVIO , si visualizza la schermata principale

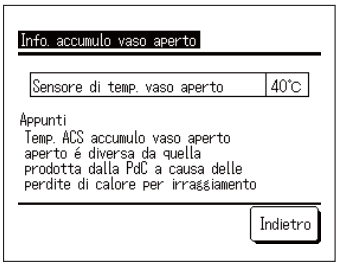
■ È possibile impostare la temperatura dell'acqua calda a intervalli di 5°C.
Range di temp. di ACS: Da 70 a 90°C (Impostazione di fabbrica: 90°C)

■ Premendo il pulsante INDIETRO senza premere il pulsante INVIO , l'impostazione diventa invalida e si ritorna alla schermata principale.

■ Come impostare le informazioni del serbatoio aperto

È possibile verificare la temperatura rilevata dal sensore di temperatura del vaso aperto.





1. Premendo [Informazioni vaso aperto] sulla schermata del menù [Impostazioni amministratore].

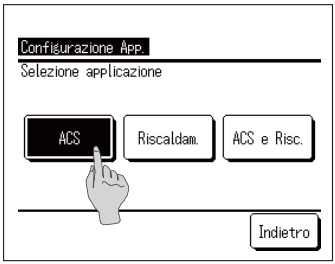
2. Se al dispositivo di controllo remoto sono collegate molteplici unità pompa di calore, si visualizza l'elenco di tutte le unità pompa di calore (N. indirizzo).
Premere il [N. PDC] da impostare.
La schermata [Seleziona unità pompa di calore] visualizza fino a 8 unità. In caso di collegamento di 9 o più unità, le unità a partire dalla nona in poi sono visualizzabili premendo il pulsante SUCC. .

3. Se comunica con la PDC, viene visualizzata la temperatura rilevata dal sensore di temperatura del vaso aperto.

Attenzione La temperatura rilevata dal sensore di temperatura del vaso aperto è diversa dalla temperatura di scarico dell'acqua calda dell'unità pompa di calore.

■ Come modificare l'impostazione dell'applicazione

Se si cambia l'unita pompa di calore, è possibile modificare l'impostazione dell'applicazione.



1. Premendo [Impostazione applicazione] sulla schermata del menù [impostazioni amministratore], si visualizza la schermata del menù di [Impostazione applicazione].
   ACS ...Quando l'unità pompa di calore è collegata al circuito di acqua calda.

Riscaldamento	...Quando l'unità pompa di calore è collegata al circuito di acqua per il riscaldamento di ambienti.
ACSe Riscaldamento	…Quando l'unità pompa di calore è collegata a entrambi i circuiti idrici.

■ Come cancellare il programma settimanale (ACS)

Se l'unità non è gestita mediante il controllo remoto (ad esempio BEMS), è possibile cancellare il programma settimanale (ACS).

1. Premendo [Cancellare programma settimanale (ACS)] sulla schermata del menù [impostazioni amministratore], si visualizza la schermata del menù [Cancellare programma settimanale (ACS)].

Attiva	…Il programma settimanale (ACS) è attivo.
Disattiva	…Il programma settimanale (ACS) non è attivo.

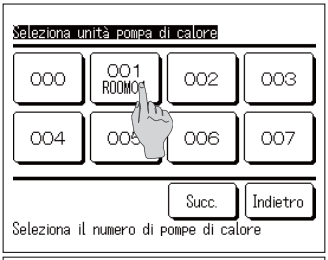
   Nota:

- Esempio: utilizzando l'interfaccia Modbus (opzionale) e controllando l'unità pompa di calore mediante dispositivo esterno (BEMS), potrebbe verificarsi un conflitto di impostazioni tra il dispositivo esterno e il controllo remoto. Al fine di evitare tale evenienza, è possibile cancellare il programma settimanale (ACS).
- Se è selezionata l'applicazione "Riscaldamento", questo menù è invalido e non occorre impostare questo elemento. (Non occorre impostare su "Disattiva").

Come verificare le impostazioni del controllo remoto

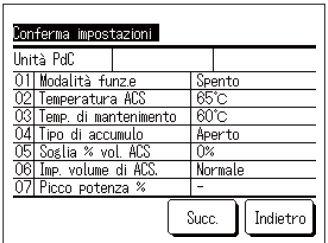
È possibile verificare un elenco delle attuali impostazioni del controllo remoto e dell'unità pompa di calore.

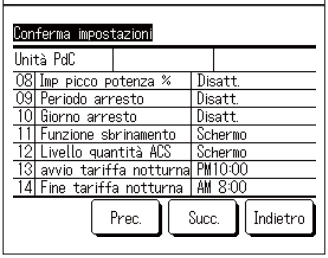
1. Premere [Verifica delle impostazioni del CR] sulla schermata del menù.



2. Se al dispositivo di controllo remoto sono collegate molteplici unità pompa di calore, si visualizza l'elenco di tutte le pompe di calore collegate. Premere la PDC da visualizzare.

La schermata [Seleziona unità pompa di calore] visualizza fino a 8 unità. In caso di collegamento di 9 o più unità, le unità a partire dalla nona in poi sono visualizzabili premendo il pulsante SUCC..





3. Poiché sono visualizzati gli attuali contenuti delle impostazioni, è possibile effettuare la verifica finale di tutti i contenuti.

Elemento visualizzato

N.	Elemento	Range di impostazione
1	Modalità di funzionamento	Avvio/Arresto/Pausa
2	Temperatura acqua calda	Da 60°C a 90°C
3	—	Fuori USO
4	Tipo di serbatoio di accumulo	Pressurizzato/Aperto
5	% volume target di ACS	Da 10% a 100%
6	Impostazione volume di ACS	Normale/Più/Meno
7	% di risparmio di energia	0, 40, 60, 80%
8	Impostazione del risparmio di energia	Valido/Invalido
9	Periodo di arresto	Valido/Invalido
10	Giorno di arresto specifico	Valido/Invalido
11	Funzione di sbrinamento	Visualizzare/Nascondere
12	Livello del volume di ACS	Visualizzare/Nascondere
13	Inizio tariffa notturna	Dalle 00:00 alle 23:50
14	Fine tariffa notturna	Dalle 00:00 alle 23:50
15	Prossima data di manutenzione	Giorno/Mese/Anno
16	Valore di temp. massima di ACS	Da 70°C a 90°C
17	Impostazione applicazione	ACS/Riscaldamento/ Ibrido
18	Impostazione preferenza	ACS/Riscaldamento
19	Impostazione temperatura di riscaldamento	AUTO/MANUALE Se AUTO:-5~+5°C Se MANUALE:20~52°C

Nota:
Indipendentemente dall'applicazione, tutte le impostazioni compaiono in questa tabella.

Per la manutenzione

Manutenzione del dispositivo di controllo remoto, dell'unità pompa di calore e del serbatoio di accumulo di acqua calda e componenti per il riscaldamento di ambienti

■ Controllo remoto

● Quando la superficie del display LCD o del corpo centrale è sporca, strofinare con un panno morbido e asciutto.
Quando la superficie dell'LCD o del corpo centrale è sporca, strofinarla con un panno morbido ed asciutto. Se risulta difficile rimuovere la sporcizia, immergere il panno in un detergente neutro diluito con acqua, strizzarlo accuratamente e pulire la superficie. Successivamente, strofinare con un panno asciutto.

Attenzione

Non utilizzare diluenti, solventi biologici né acidi aggressivi.

⚠AVVERTIMENTO

Non utilizzare materiali infiammabili (ad es. lacca per capelli o insetticida) in prossimità del controllo remoto.
Non utilizzare benzene né diluente per pulire il controllo remoto.
Ciò può causare crepe sul controllo remoto, shock elettrici o incendio.

■ Unità pompa di calore

● Garantire la corretta circolazione dell'aria all'interno dell'unità pompa di calore
Poiché l'unità pompa di calore recupera calore dall'aria, è necessario che questa sia disponibile in abbondanza. Se il condotto di aria collegato alla porta di mandata o a quella di uscita è bloccato, oppure se c'è qualcosa intorno all'unità che blocca la bocca di aspirazione dell'aria, si potrebbe verificare una riduzione della potenza o un malfunzionamento dell'unità stessa.

● Lavare lo scambiatore di calore aria - fluido refrigerante
Lo scambiatore di calore aria - fluido refrigerante, dopo un lungo periodo di utilizzo, si sporca e non funziona più adeguatamente.
Per quanto concerne il metodo di lavaggio, si prega di consultare il proprio rivenditore.

● Pulire il circuito idrico
Si prega di pulire periodicamente il filtro all'interno del circuito idrico.

■ Serbatoio di accumulo di acqua calda

● Per quanto concerne la manutenzione del serbatoio di accumulo di acqua calda, fare riferimento al manuale di istruzioni allegato alla suddetta unità.

■ Componenti per il riscaldamento di ambienti

● Per quanto concerne la manutenzione dei componenti per il riscaldamento di ambienti, fare riferimento al manuale di istruzioni allegato a ciascun componente.

Misure antigelo durante l'inverno

Qualora la temperatura ambiente nel luogo in cui è ubicata l'unità scenda sotto 0°C, la tubazione dell'acqua potrebbe gelare causando danni all'unità pompa di calore.
Si prega di consultare il proprio rivenditore al fine di assicurarsi di implementare le adeguate misure antigelo. Qualora l'acqua gelasse, lasciare accesa l'unità pompa di calore, anche se questa va in pausa, poiché in questo modo la funzione anti-gelo può avviarsi.

Inutilizzo prolungato dell'unità.

Se l'unità rimane inutilizzata per oltre un mese, spegnere l'alimentazione principale e svuotare l'unità pompa di calore e il serbatoio di accumulo di acqua calda.
Per l'operazione di svuotamento, consultare l'installatore o il proprio rivenditore.

Attenzione

Per l'operazione di svuotamento, spegnere prima l'alimentazione seguendo la procedura di seguito illustrata.

① Arrestare la pompa di calore
Selezionare [Assistenza e manutenzione] sulla schermata del menù e da qui selezionare [Spegni sistema].
* È richiesta la password di assistenza.

② Spegnere l'interruttore di alimentazione dell'unità pompa di calore e del serbatoio di accumulo di acqua calda.

Interruzione di corrente

In caso di interruzione di corrente e congelamento dell'acqua, spegnere l'alimentazione principale e svuotare l'unità pompa di calore e il serbatoio di accumulo di acqua calda.

⚠ATTENZIONE

Spegnere l'interruttore di alimentazione mentre l'unità pompa di calore è in funzione potrebbe causare il malfunzionamento della pompa stessa.

In caso di errore

Si prega, tuttavia, di notare che i seguenti casi non rappresentano anomalia.

I casi che non rappresentano un'anomalia

D La pompa di calore ripete Avvio e Arresto
R Se durante l'operazione di accumulo di acqua calda la temperatura esterna è piuttosto bassa, la PDC ripete
Avvio e Arresto per espletare la funzione di sbrinamento.
Durante la modalità Standby, se la temperatura esterna è inferiore a 5°C, la pompa acqua integrata nella PDC potrebbe avviarsi e arrestarsi al fine di evitare che l'acqua all'interno della PDC e delle tubazioni geli.
Inoltre, durante la modalità Standby, le ventole sulla PDC potrebbero avviarsi e arrestarsi in base alla configurazione di SW al fine di evitare che la neve si accumuli sulle ventole. (Occorre impostare SW)

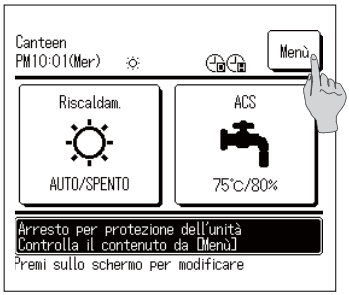
D Durante l'operazione di accumulo di acqua calda, la superficie dello scambiatore di calore aria diventa bianca a causa della brina.
R Se la temperatura esterna è piuttosto bassa, la superficie dello scambiatore di calore aria potrebbe coprirsi di brina durante il funzionamento.

D Durante l'operazione di accumulo di acqua calda, fuoriesce acqua dalla PDC.
R Quando la PDC recupera calore dall'aria, si forma condensa, la quale fuoriesce. Se la temperatura esterna è piuttosto bassa, fuoriesce abbondante acqua, poiché il ghiaccio formatosi si scioglie per effetto dell'operazione di sbrinamento.

D Non esce acqua calda
R Se non esce acqua, nemmeno quella calda, è probabile che l'acqua nelle tubazioni sia gelata. Si prega di consultare il proprio rivenditore.
Se esce acqua, ma non calda, significa che non c'è acqua calda accumulata nel serbatoio. Avviare la funzione di rabbocco o riempimento e accumulare l'acqua calda nel serbatoio.

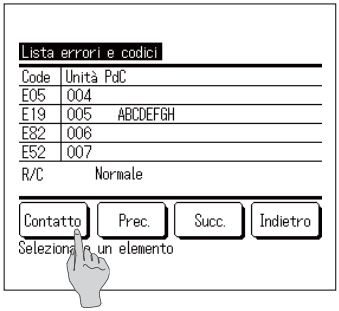
D Il volume di acqua calda diminuisce nonostante non venga utilizzata.
R La schermata del volume di acqua calda indica il volume di acqua calda nel serbatoio con una temperatura di circa 50°C o più.
Se non si utilizza acqua calda per un lungo periodo, questa si raffredda a causa della naturale dissipazione termica e la schermata del volume di acqua calda indica una diminuzione.

In caso di errore dell'unità pompa di calore, viene visualizzato il messaggio [Arresto per protezione] nel riquadro dedicato ai messaggi.
Eseguire le seguenti procedure e arrestare l'unità. Informare il proprio rivenditore.

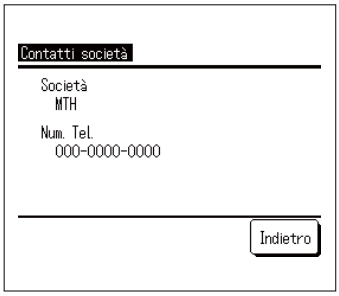


1. Il messaggio [Arresto per protezione] viene visualizzato nel riquadro dedicato ai messaggi.

Premere il pulsante Menù.



2. Il codice di errore viene visualizzato sulla schermata [Errori].
Verificare il codice di errore e premere il pulsante CONTATTO



3. Si visualizza la schermata [Contatti società] (Ragione sociale e numero di telefono)
È possibile visualizzare suddette informazioni se erano previamente state inserite.

■ Elenco di codici di errore

Controllo remoto Codice di errore	LED su unità pompa di calore		Schermo a 7 segmenti	Diagnosi
	Verde	Rosso		
Nessuno	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Anomalia alimentazione
				Nessuno
E1	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Errore di comunicazione tra dispositivo di controllo remoto e unità pompa di calore
E10	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Numero eccessivo di pompe di calore collegate al controllo remoto
E31	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E31	N. indirizzo unità pompa di calore duplicato Errore impostazione indirizzo unità pompa di calore
E32	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E32	Fase aperta su alimentazione Fase inversa su alimentazione
E36	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E36-1	Anomalia temperatura tubo di scarico (Tho-D1)
E37	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E37-1	Guasto sensore 1 temp. scambiatore di calore (Tho-R1)
		Lampeggia 2 volte	E37-2	Guasto sensore 2 temp. scambiatore di calore (Tho-R2)
		Lampeggia 3 volte	E37-3	Guasto sensore 3 temp. scambiatore di calore (Tho-R3)
		Lampeggia 4 volte	E37-4	Guasto sensore 4 temp. scambiatore di calore (Tho-R4)
		Lampeggia 5 volte	E37-5	Guasto sensore 1 temp. acqua di mandata del raffreddatore di gas (Tho-W1)
		Lampeggia 6 volte	E37-6	Guasto sensore 2 temp. acqua in uscita del raffreddatore di gas (Tho-W2)
			E37-7	Guasto sensore 1 temp. gas di mandata del raffreddatore di gas (Tho-G1)
			E37-9	Guasto sensore 3 temp. gas di uscita del raffreddatore di gas (Tho-G3)
E38	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E38	Guasto sensore temp. aria esterna (Tho-A)
E39	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E39-1	Guasto sensore temp. tubo di scarico (Tho-D1)
		Lampeggia 3 volte	E39-3	Guasto sensore 1 temp. di mandata del ricevitore intermedio (Tho-M1)
E40	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E40	Anomalia pressione alta (pressostato di PA 63H1-1 attivato)
E41	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E41-1	Surriscaldamento transistor di potenza (per CM1) (5 volte in 60 minuti)
E42	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E42-1	Interruzione di corrente (per CM1)
E45	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E45-1	Errore comunicazione tra scheda elettronica dell'inverter e scheda elettronica di controllo (CM1) Anomalia pressione alta (pressostato di PA 63H-1 attivato)
E48	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E48-1	Anomalia motore ventola esterna 1 (FMo1)
		Lampeggia 2 volte	E48-2	Anomalia motore ventola esterna 2 (FMo2)
E49	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E49-1	Anomalia pressione bassa (sensore PB PSL1 attivato)
E50	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E50-1	Anomalia di portata nel funzionamento in riscaldamento
		Lampeggia 2 volte	E50-2	Anomalia di portata all'avvio
E51	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E51-1	Surriscaldamento transistor di potenza 1 (per CM1) (15 minuti consecutivi)
E52	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E52-1	Guasto sensore 1 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-1)
		Lampeggia 2 volte	E52-2	Guasto sensore 2 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-2)
		Lampeggia 3 volte	E52-3	Guasto sensore 3 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-3)
		Lampeggia 4 volte	E52-4	Guasto sensore 4 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-4)
		Lampeggia 5 volte	E52-5	Guasto sensore 5 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-5)
		Lampeggia 6 volte	E52-6	Guasto sensore 6 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-6)
			E52-7	Guasto sensore 7 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-7)
			E52-9	Guasto sensore 9 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-9)
			E52-8	Guasto sensore 8 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-8)
			E52-9	Guasto sensore 9 temp. acqua calda del serbatoio pressurizzato (Tht-9)
			E52-14	Guasto sensore temp. acqua calda di ritorno del serbatoio pressurizzato
E53	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E53-1	Guasto sensore 1 temp. tubo di aspirazione (Tho-S1)
		Lampeggia 3 volte	E53-3	Guasto sensore 1 temp. entrata iniezione (Tho-inj1)
E54	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E54-1	Scollegamento sensore 1 pressione bassa (PSL) Invio anomalo sensore 1 pressione bassa
		Lampeggia 2 volte	E54-2	Scollegamento sensore 1 pressione alta (PSH) Invio anomalo sensore 1 pressione alta
		Lampeggia 3 volte	E54-3	Scollegamento sensore 1 pressione intermedia (PSM) Invio anomalo sensore 1 pressione intermedia
E55	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E55-1	Guasto sensore 1 temp. sotto cupola (Tho-C1)
E56	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E56-1	Guasto sensore 1 temp. transistor di potenza (Tho-P1)
E58	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E58-1	Anomalia compressore per perdita sincronismo (CM1)
E59	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E59-1	Errore avvio compressore (CM1)

■ Elenco di codici di errore (cont.)

Controllo remoto Codice di errore	LED su unità pompa di calore		Schermo a 7 segmenti	Diagnosi
	Verde	Rosso		
E61	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E61-1	Errore comunicazione tra unità master e unità slave 1
		Lampeggia 2 volte	E61-2	Errore comunicazione tra unità master e unità slave 2
		Lampeggia 3 volte	E61-3	Errore comunicazione tra unità master e unità slave 3
E63	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E63	Arresto di emergenza, anomalia filtro attivo (impostato per aggiunta filtro attivo)
E64	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E64	Anomalia pompa acqua (non funziona)
				Anomalia pompa acqua (funzionamento eccessivo)
E89	Lampeggia sempre	Lampeggia 1 volta	E89	Errore comunicazione tra scheda elettronica di controllo e CPU
Non esce acqua calda (1)	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Vedi risoluzione problemi
Non esce acqua calda (2)	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Vedi risoluzione problemi
Non esce acqua calda (3)	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Vedi risoluzione problemi
Rumore e vibrazione anomali (1)	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Vedi risoluzione problemi
Rumore e vibrazione anomali (2)	Lampeggia sempre	Spento	Normale	Vedi risoluzione problemi

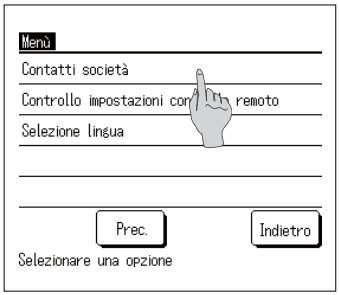
■ Codice manutenzione

Il codice manutenzione indica la necessità di assistenza e manutenzione immediate, non indica anomalia.

Schermo a 7 segmenti	Schermo del CR	Descrizione	Osservazioni
N.	N.		
Ore esercizio compressore			
oPE-1	M1	Trascorse 5.000 ore di esercizio totali del compressore dall'ultima manutenzione, tra 4.900 e 5.100 ore.	Sincronizzare la tempistica dell'allarme mediante lo strumento di monitoraggio remoto
oPE-2	M2	Trascorse 10.000 ore di esercizio totali del compressore dall'ultima manutenzione.	
oPE-3	M3	Trascorse 30.000 ore di esercizio totali del compressore dall'ultima manutenzione.	
Ore esercizio pompa acqua			
oPE-11	M11	Trascorse 5.000 ore di esercizio totali della pompa acqua dall'ultima manutenzione, tra 4.900 e 5.100 ore.	Sincronizzare la tempistica dell'allarme mediante lo strumento di monitoraggio remoto
oPE-12	M12	Trascorse 10.000 ore di esercizio totali della pompa acqua dall'ultima manutenzione.	
oPE-13	M13	Trascorse 20.000 ore di esercizio totali della pompa acqua dall'ultima manutenzione.	
Errore impostazione			
oPE-20	M20	Errore impostazione per tipo di serbatoio	Verificare che l'impostazione di SW3-3 del serbatoio pressurizzato sia su OFF
oPE-21	M21	Errore impostazione modello unità pompa di calore	SW4-1, -2, -3, -4 su "OFF" (Impostazione di fabbrica)
oPE-22	M22	Errore impostazione di unità master/slave	Verificare l'impostazione di SW4-7 e -8
Errore informazioni			
oPE-30	M30	Rilevamento errore FA	Ma E63 non è visualizzato
oPE-32	M32	Rilevamento esaurimento acqua	Sempre visualizzato eseguendo il test
oPE-33	M33	Rilevamento scollegamento sensore temp. acqua serbatoio	
oPE-34	M34	Rilevamento interruzione fornitura acqua	
oPE-35	M35	Rilevamento errore pompa acqua	
oPE-40	M40	Si è verificato un errore di funzionamento dell'unità master o slave. Le unità funzionanti sono in modalità di backup automatico.	Eseguire assistenza sull'unità soggetta a errore in base al codice di errore.
		· Messaggio di [scollegamento sensore temperatura serbatoio] Il sensore di temperatura dell'acqua calda sul serbatoio (Tht-1 a Tht-9) potrebbe essere scollegato.	· Verificare il collegamento e le caratteristiche di tutti i sensori di temperatura dell'acqua calda sul serbatoio e, in caso di problemi, collegarli saldamente o sostituirli. · In assenza di problemi sui sensori, sostituire la scheda elettronica.

Contatti società

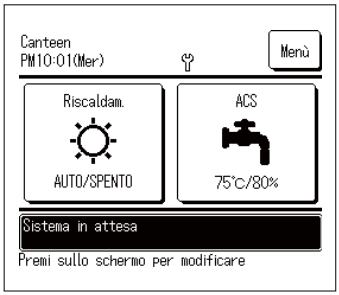
Consultare il contatto per l'assistenza sulla schermata del menù.



1. Premere [Contatti società] sulla schermata del menù.

Prossima data di manutenzione

Se l'impostazione della [Prossima data di manutenzione] è stata eseguita sul menù [Assistenza e manutenzione], la seguente schermata verrà visualizzata per 5 sec all'avvio e per 20 sec all'arresto.
Quando la [Prossima data di manutenzione] è passata, nella schermata principale si visualizza la seguente icona [🔧].
Se la [Prossima data di manutenzione] è in scadenza o si visualizza l'icona [🔧], contattare la società indicata sul controllo remoto o il proprio rivenditore.



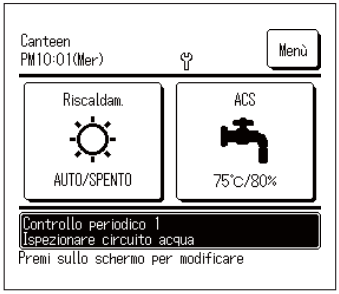
Quando la [Prossima data di manutenzione] è passata, nella schermata principale si visualizza la seguente icona [🔧].

Se la [Prossima data di manutenzione] è stata impostata, all'avvio e all'arresto si visualizza la schermata indicata sulla sinistra.

Quando si visualizza [Verifica periodica]

■ Quando si visualizza [Verifica periodica 1] o [Verifica periodica 2]

Al fine di notificare la scadenza dell'ispezione periodica dell'unità pompa di calore, nel riquadro apposito della schermata principale si potrebbero visualizzare i messaggi di [Verifica periodica 1] o [Verifica periodica 2].



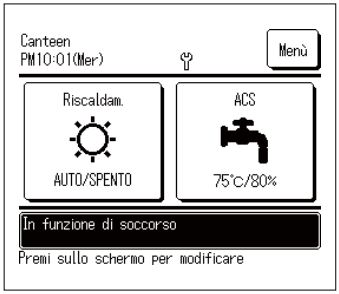
Se appare il messaggio della verifica periodica, richiedere alla società indicata sulla schermata [Contatti società] o al proprio Rivenditore, di eseguire tale verifica periodica.

- · Verifica periodica 1 — Effettuare la verifica periodica delle parti del circuito idrico.
- · Verifica periodica 2 — Effettuare la verifica periodica delle parti del circuito del refrigerante.

■ Proseguendo l'utilizzo senza effettuare la verifica di emergenza, potrebbero aversi danni all'unità pompa di calore.

■ Quando si visualizza [In funzione backup]

Il messaggio [In funzione backup] potrebbe essere visualizzato nel riquadro apposito quando il sistema sta funzionando temporaneamente dopo aver rilevato un errore sull'unità pompa di calore.



Ciò significa che occorre effettuare immediatamente l'ispezione periodica. Consultare uno dei contatti sulla lista di agenti (☞ Pag. 58) o il proprio rivenditore e richiedere l'ispezione.

■ Continuare ad utilizzare il sistema senza eseguire l'ispezione periodica potrebbe causare seri problemi.

Servizio post-vendita.

● Informare il proprio rivenditore

- ● Nome modello
- ● Data di installazione
- ● Condizioni del guasto: Massima precisione possibile.
- ● Il proprio indirizzo, nome, e numero di telefono

● Trasloco

Per spostare l'unità occorre una tecnologia specifica. Consultare il proprio rivenditore. I costi necessari per lo spostamento dell'unità verranno addebitati.

● Riparazioni dopo il Periodo di garanzia

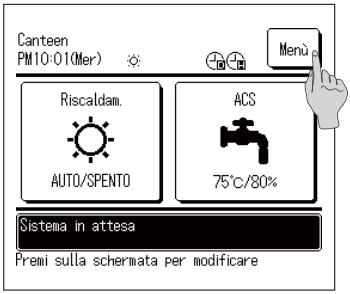
Consultare il proprio rivenditore. Su richiesta del cliente sono disponibili servizi a pagamento.

● Richiesta di servizio post-vendita

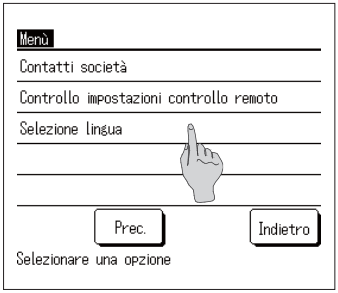
Contattare il proprio rivenditore o il servizio di assistenza pertinente.

■ Scegliere la lingua

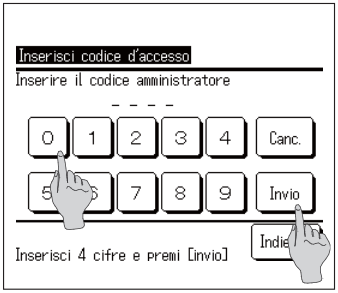
Scegliere la lingua da utilizzare sul controllo remoto.



1. Premere il pulsante Menù sulla schermata principale.



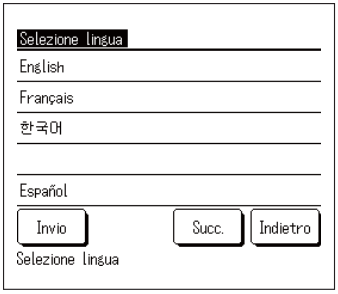
2. Premere “Selezione lingua” sulla schermata del menù principale.



3. Quando viene visualizzato la schermata di Inserisci password, inserire la password amministratore.

■ Ci sono casi in cui viene visualizzato la schermata di Inserisci password in base all’impostazione di Permesso/Proibito (☞pag. 52).

Premere il pulsante INVIO dopo aver inserito la password amministratore.
Se la password è sconosciuta o errata, non è possibile modificare le impostazioni.



Nota

- Per la password amministratore impostata dal Produttore, fare riferimento al Manuale di Installazione (consultare il proprio Rivenditore).
- Qualora si dimenticasse la password amministratore, inizializzare la password facendo riferimento al Manuale di installazione (consultare il proprio rivenditore).

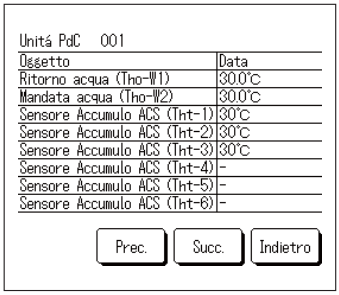
4. Scegliere la lingua da utilizzare sul controllo remoto.
English / Français / 한국어 / Español / Italiano / Deutsch / Nederland / Русский

Dati di funzionamento

È possibile verificare lo stato delle unità (max. 16) collegate al controllo remoto.
È possibile verificare l'elenco dello stato delle unità collegate e il relativo stato operativo.

1. **Toccare l'unità di cui si verifica lo stato operativo.**

- **Si visualizzano ora attuale, modalità di funzionamento, temperatura impostata e stato operativo dell'unità (ON/OFF, arresto per errore).**
- **Queste informazioni si visualizzano solo per le unità collegate. La figura a sinistra mostra la schermata del collegamento di 16 unità (max.).**



2. **Toccando "001" si visualizzano le informazioni operative della PDC 001.**
Premendo SUCC. oppure PREC., si visualizzano le seguenti informazioni:

- **Stato riscaldamento**
- **Stato sbrinamento**
- **Velocità di rotazione compressore**
- **Velocità pompa acqua**
- **Temperatura esterna**
- **Temperatura refrigerante**
- **Temperatura acqua**
- **Temperatura sensore serbatoio**

Specifiche

Descrizione / Modello			ESA30EH2-25
Alimentazione		–	Trifase 380V±5%, 400V±5%, 415V±5%, 50/60Hz
Funzione di rabbocco <In stagione intermedia> ※2	Potenza di riscaldamento	kW	30
	Volume di acqua	l/min	8,97
	Consumo elettrico	kW	6,98
	COP	–	4,3
Funzione di rabbocco <In regione fredda> ※2	Potenza di riscaldamento	kW	30
	Volume di acqua	l/min	5,06
	Consumo elettrico	kW	10,73
	COP	–	2,8
Potenza sonora <In stagione intermedia> ※1		dB(A)	70
Dimensioni esterne	Altezza	mm	1690
	Larghezza	mm	1350
	Profondità	mm	720+35(Connessioni tubazioni dell'acqua)
Corrente	Max	A	21
	Avviamento	A	5
Peso unità		kg	375 (385 durante il funzionamento)
Quantità di acqua trattenuta		l	10
Colore			Bianco stucco (4,2Y7,5/1,1 circa)
Compressore	Tipo x pezzi		Compressore inverter ermetico x 1
	Potenza nominale	kW	6,4
Fluido refrigerante	Tipo		R744(CO_2)
	Quantità caricata	kg	8,5
Olio refrigerante	Tipo		MA68
	Volume caricato	cc	1200
Resistenza carter		W	20
Resistenza antigelo	per tubazioni dell'acqua	W	21 x 3
	per vaschetta di scarico condensa	W	40 x 2
	per tubo di drenaggio	W	16 x 3
Scambiatore di calore, lato aria			Tubazione alettata dritta in rame
Scambiatore di calore, lato acqua (raffreddatore del gas)			Tubazione in rame a serpentina, scambiatore di calore indiretto
Ventola	Tipo		Tipo flusso assiale (motore direttamente accoppiato) x 2
	Potenza x pezzo	W	386 x 2
	Volume d'aria	m^3/min.	260
	Pressione statica esterna	Pa	50
Pompa acqua	Tipo x potenza		Pompa inverter a spirale di tipo non autoaspirante x 95 W
	Materiali a contatto con l'acqua		PPS
	Testa effettiva della pompa	m (kPa)	5m (49kPa) a 17l/min
Range di temp. di utilizzo	Temp. aria esterna	°C	-25 a +43
	Temp. acqua di alimentazione in entrata	°C	Rabbocco 5-35, Riscaldamento 35-63
	Temp. acqua calda in uscita	°C	60-90
Range di pressione dell'acqua		kPa	500 o inferiore (Mantenere la pressione dell'acqua oltre 0kPa all'entrata dell'unità pompa di calore)
Sbrinamento			Tipo di gas caldo
Dispositivi antivibrazioni e insonorizzanti			Compressore; posizionato su gomma antivibrazioni e avvolto in materiale insonorizzante
Dispositivi di protezione			Pressostato di pressione alta, protezione da sovracorrente, protezione contro il surriscaldamento del transistor di potenza e protezione contro alta pressione anomala
Connessioni tubazioni	Entrata acqua di alimentazione		Rc3/4 (Rame 20a)
	Uscita acqua calda		Rc3/4 (Rame 20a)
	Uscita acqua di drenaggio		Rc3/4 (Rame 20a)
Collegamenti elettrici	Interruttore di dispersione a terra		30A, 30mA, 0,1sec
	Dimensioni cavo elettrico		□8mm^2 x 4 (Lunghezza 70m)
	Interruttore scatolato		Potenza nominale 30A, potenza di commutazione 30A
	Dimensioni del cavo di messa a terra		M6
	Dimensioni cavo sistema di controllo remoto		0,3mm^2 x 2 cavi di schermatura bipolari (MVVS)
Pressione di progetto		MPa	Pressione alta; 14,0 Pressione bassa; 8,5
Codice IP			IP24

(Nota)

1. La performance della funzione di rabbocco nelle stagioni intermedie indica la potenza misurata nelle seguenti condizioni: temperatura esterna 16°CBS/12°CBU, temperatura dell'acqua di mandata 17°C e temperatura dell'acqua in uscita 65°C.
2. La performance della funzione di rabbocco nelle regioni fredde indica la potenza misurata nelle seguenti condizioni: temperatura esterna -7°CBS/-8°CBU, temperatura dell'acqua di mandata 5°C e temperatura dell'acqua in uscita 90°C escludendo la resistenza per la funzione antigelo (191W).
3. L'effettiva temperatura dell'acqua in uscita potrebbe variare di ±3°C dalla temperatura target, in base alle variazioni di temperatura esterna e della temperatura dell'acqua di mandata. Se la temperatura dell'acqua di mandata è pari o superiore a 30°C, e la temperatura esterna è pari o superiore a 25°C, è possibile controllare la temperatura dell'acqua calda in uscita affinché non si alzi eccessivamente.
4. Usare acqua pulita. La qualità dell'acqua dovrebbe essere conforme agli standard specificati da MHI. Qualora la qualità dell'acqua non soddisfi tali standard, si potrebbero verificare problemi quali la formazione di calcare e/o la corrosione.
5. Gli elementi sopra menzionati possono variare senza alcun preavviso in base a possibili ulteriori sviluppi.

Fissaggio dell'unità pompa di calore

Bullone di ancoraggio	M10 x 4

In base alle condizioni di installazione, adottare le misure necessarie per evitare la caduta, l'azione del vento trasversale e di forti nevicate.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

We **MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**
2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan

dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che l'apparecchio

Descrizione dell'apparecchio: Scaldacqua a pompa di calore
Nome modello: Serie ESA30EH2

oggetto della presente dichiarazione è conforme alle seguenti direttive.
Direttive UE pertinenti:
Direttiva macchine 2006/42/CE
Standard applicati:
EN 378-2
EN 60335-1
EN 60335-2-40

Rappresentante autorizzato in UE:

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.
5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, Regno Unito

MHIAE SERVICES B.V.
(Società interamente controllata da MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)
Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Paesi Bassi

Nota: In relazione ai dettagli del modello di conformità, vedere il foglio DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE incluso in un imballaggio

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan
http://www.mhi-mth.co.jp

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax : +44-333-207-4089
http ://www.mhiae.com/

MHIAE SERVICES B.V.

(Wholly-owned subsidiary of MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)

Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Netherlands
P.O.Box 23393 1100 DW Amsterdam, Netherlands
Tel : +31-20-406-4535
http ://www.mhiaeservices.com/